

# Karawanken Bote

Uprava Klagenfurt, Postfach 115 / Uredništvo v Klagenfurtu / Naročnina (se plača naprej) mesečno z dostavo na dom RM 1,- (vključno RM 0,20 za donašalca) / Odjavo naročbe tega lista za prihodnji mesec sprejme uprava samo pisemo in le do 25. tekočega meseca / Oglaši RM 0,06 za milimeter stolpec

Štev. 29.

Krainburg, 10. aprila 1943.

Leto 3.

**Prvo posebno poročilo o podmornicah v aprilu - Nadaljevanje „Dönitzove ofenzive“**

## Od začetka vojne 25.834.000 brt potopljenih

Sovražnik je zopet zgubil dragocen ladijski prostor - Eichenlaub za Grobadimirala Dönitz

Berlin, 9. aprila. V boju proti sovražni prevozni plovbi so nemške podmornice — Oberkommando der Wehrmacht je to objavilo v posebnem poročilu dne 7. aprila — na prostranem Atlantskem morju in na Sredozemlju zopet potopile 14 ladij s 102.000 brt in enega rušilca ter torpedirale pet ladij, o katerih nadaljnji usodi se ni zvedelo ničesar, ker je takoj pričenjajoča obramba onemogočila vsako opazovanje.

Med uničenimi ladjami se je nahajala »Melbourne Star« z 12.806 brt (last Blue Star Line v Londonu), ki je bila dobro natovorjena s kosovnim blagom in bila potopljena v Srednjem Atlantiku na potu iz Severne Amerike v Avstralijo. »Melbourne Star« je bila moderna hladilna ladja z hitrostjo 16 pomorskih milij; Anglija je z njo zgubila nakladišče, ki je moglo sprejeti 21.700 brt za dovoz mesa in presnega masla v Anglijo. To je posebno težka zguba za angleško prekrbovalno službo, ki je navezana na vsako poedinco hladilno ladjo. Med napadenimi ladjami se je nahajalo nadalje pet modernih velikih petrolejskih ladij s 41.000 brt, o katerih so bile tri potopljene. S tem je brodovje petrolejskih ladij, s katerim so naši sovražniki razpolagali, od začetka vojne zgubilo 770 petrolejskih ladij s skupno 5,6 milijonov brt.

Na Sredozemskem morju nam je poleg drugih uspehov po večurnem zasledovanju uspelo potopiti municipalno ladjo, ki je bila močno zavarovana po rušilcih in letalih in je plula v smeri proti Zahodu. Ko jo je zadel torpedo, najprej ni bilo opaziti, da bi se potapljal, pa je bil v razdalji več sto metrov po nenavadno močni detonaciji tako močno potresen, da so morale eksplodirati večje množine municije. Poveljnik čolna se je o tem uveril, ko se je dvignil do visokosti daljnogleda, in ugotovil, da razven spremljajočih rušilcev in velikanskega temnorjavjega oblaka od detonacije od ladje ni bilo ničesar videti.

Z uspehi prvega dne meseca aprila so narasle zgube, ki sta jih sovražni trgovski plovbi doslej prizadeli naša vojna mornarica in zračno orožje na 25.834.000 brt. Samo žrtev naših podmornic je doslej postal 17.135.400 brt, naših prekomorskih bojnih sil pa nadaljnjih 3.394.275 brt, v tem ko je zračno orožje uničilo 5.303.600 brt sovražnega ladjskega prometa.

### Eichenlaub za Grossadmirala Dönitz

Iz Führerhauptquartiera, 9. aprila. Führer je sprejel danes vrhovnega poveljnika vojne mornarice Grobadimirala Dönitz in mu v priznanje njegovih edinstvenih zaslug pri vodstvu podmorniške vojne kot 223. jaku nemške oborožene sile podelil das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes (hrastov list k viteškemu križu železnega križa).

S tem visokim odlikovanjem je hkrati počaščeno nemško podmorniško orožje, ki je postalo v rokah Grobadimirala strašno orožje proti našim nasprotnikom in česar geslo: »Držati se sovražnika!« je izsililo severnoameriškemu pomorskemu ministru Knoxu znova priznanje, da je položaj resen. Sredi Atlantika se je zbral več nemških podmornic kakor kdaj koli. Toda ni samo lepo število podmornic, ki je povzročilo načršajoče številke odstrelkov, tudi taktika, ki se je še tekmo te vojne razvila pod Grobadimiralom, je omogočila stalno smrtno ogrožanje dovozni poti naših nasprotnikov.

Nemški narod, ki je s svojim srcem vedno na strani mož podmorniškega orožja

živo občuti zahvalo za z Eichenlaubom odlikovanega vrhovnega poveljnika vojne mornarice.

### »Ogromno breme pomorščakov narašča«

Zeneva. Torkov »Daily Telegraph« piše o »povišanih nevarnostih na morju«. Anglo-ameriški pomorščaki, meni list, so morali že prej prestajati težke boje. Na njihovih ramah bremen ogromno breme, ki, namesto da bi se zmanjšalo, od dneva do dneva narašča. Ne le oskrbovalni položaj britanskega otoka, ampak tudi vsa vojaška moč »zapadnih zaveznikov« je odvisna od vztrajnosti pomorščakov. V nasprotju s prvo svetovno vojno je premoč, s katero imajo danes opraviti, veliko večja. V letih 1914 do 1918 so občutili kot težko obre-

menitev okolnost, da so imeli Nemci v posesti belgijske luke in obalo. V tej vojni pa razpolagajo podmornice in zračno orožje z oporišči med Severni mrtičem in izlivom Gironde. Vrh tega so v prvi svetovni vojni stala francoska, italijanska in japonska brodovja v službi zaveznikov in Sredozemlje jim ni bilo zaprto za plovbo kakor danes. Dandanes se mora vsa oskrba Srednjega in Daljnega Vzhoda vršiti po ovinku čez Rtič Dobre nade. Nikoli preje se v angleški in severnoameriški zgodovini ni toliko zahtevalo od vojnega in trgovskega brodovja obeh držav. Kakšen obseg bo ta bistvena naloga še zavzela v nadalnjem poteku vojne, ne more danes nihče naprej povedati.



V vodnem razoru za lomilcem zapor

Nemška podmornica odpluje na novo vožnjo proti sovražniku.

(PK.-Aufn.: Kriegsber. Trost, Atl., M.)

## Na vzhodni fronti je vobče mir

Novi položaji na tunizijski južni fronti načrtno zavzeti

Oberkommando der Wehrmacht je dne 8. aprila objavilo:

Na vzhodni fronti je vobče mir. Posamezne sovražne napade ob kubanskem mostišču in ob srednjem Doncu smo odbili.

Na tunizijski južni fronti se nemške in italijanske čete žilavo upirajo v veliki premoti napadačočemu sovražniku. Sile sovražnih oklopnjakov, ki so prodri, smo v srditih bojih ustavili in preprečili poskuse zavzetja. Novi položaji so bili zavzeti po načrtih. V srednjem in severnem odseku fronte se je več sovražnih sunkov izjavilovalo z velikimi nasprotnikovimi zgubami.

Brza nemška bojna letala so včeraj na-

padla vojnovražne cilje na otoku Wightu in ob angleški jugovzhodni obali.

### Že 311 smrtnih slučajev v Parizu

Pariz, 9. februarja. Število smrtnih žrtev strahovalnega napada ameriškega zračnega orožja na Veliki Pariz se je zvišalo že na 3311. V sosednjem departementu Seine-et-Oise je bilo 17 mrtvih.

V zvezi z novim zračnim napadom na francosko ozemlje je omembne vredno imenovanje generalnega majorja Gastina za glavnega tajnika francoske zračne obrambe, katere imenovanje je bilo objavljeno v torku v francoskem uradnem listu.

## Pétain govoril francoskemu narodu

Francoski državni glavar protestira proti anglo-ameriškim zločinom

Vichy, 9. aprila. Francoski državni glavar maršal Pétain je imel po radiju govor francoskemu narodu, v katerem je poudaril, da mu je Francija 1940. I. izkazala svoje zaupanje. Takrat je on obljubil, da bo storil vse, kar je v njegovi moči, da odvrne nadaljnjo nesrečo od Francije, da bo delal na obnovi Francije in odstranil posledice poloma.

Nato je maršal ugotovil, da so tisti, ki so odgovorni za vojno in poraz, zbežali v inozemstvo, a Francija je ostala. Zdaj poskušajo uporniki, ki se med seboj prepri-

rajo za poveljniška mesta in položaje, rehabilitirati prejšnji režim, ki je državo pahnil v nesrečo. Voditelji upornikov so se odločili za povratek k preteklosti, on se je pa odločil za Francijo in za bodočnost.

Maršal je potem izvajal, da metode in možje, ki so upropastili Francijo, tej govoru ne bodo dali nazaj njene nekdanje veličine. Ce bi mir, ki ga pričakujejo oni slabí Francozi, vedel Francijo do političnih, gospodarskih in socialnih navad, kakršne so bile pred vojno, se bo vsa Francija zopet dignila. Maršal je nato pozval francoske



Odjuga na fronti ob Ilmenskem jezeru

Ker je začel kopneti sneg, je bojni svet daleč naokoli poplavljen.

(PK.-Aufnahm: Kriegsberichter Etsold, HH., M.)

delavce, kmete in mladino, naj sodelujejo pri podvigu očetrjave.

O boljševizmu je rekel maršal, da bi komunistično barbarstvo, če bi triumfiralo, za vedno uničilo francosko kulturo in narodno neodvisnost.

Na koncu svojega govora se je francoski državni glavar spominjal žrtev britanskih in severnoamerikanskih strahovalnih napadov v Franciji in izjavil, da protestira proti tem činom, ki niso z ničimer utemeljeni, in da izraža najglobokejše sožalje in sočutje rodbinam in nedolžnim žrtvam.

### Eichenlaub za Oberfeldwebla Schleeja

Berlin, 9. aprila. Führer je dne 6. aprila kot 22. vojaku nemške oborožene sile podelil odlikovanje Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes Oberfeldwebla Rudolfa Schlee-ju, Zugführerju v nekem bataljonu gorskih lovcev.

Führer mu je poslal sledečo brzojavko:

»Hvaležno uvažajoč Vaše junakovo udejstvovanje v boju za bodočnost našega naroda. Vam podelim kot 222. vojaku das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

Podp.: Adolf Hitler.«

### Pet novih Ritterkreuzträgerjev vojske

Berlin, 9. aprila. Führer je podelil Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes Oberstleutnantu Friedrichu Karlu pl. Steinkeulerju, poveljniku nekega polka oklopniških grenadirjev. Majorju Alfredu Meiningkemu, poveljniku nekega grenadirskega bataljona, Hauptmannu Karlu Hubbelju, poveljniku nekega grenadirskega bataljona, Rittmeistru Jochemu Meyerju, poveljniku nekega bataljona oklopniških grenadirjev in Oberleutnantu Walterju Lousu, vodji nekega grenadirskega bataljona.

### Nova grška vlada

Atene, 9. aprila. Vlada profesorja Logothetopoulosa je odstopila. Novo vlado je sestavil grški politik Joannis Rhallys. Lista novih ministrov se glasi: ministrski predsednik: Joannis Rhallys, ki prevzame hkrati še narodno državno brambo in ministerstvo preskrbe; ministerstvo pravosodja: Pournaras, ki prevzame tudi ministerstvo gospodarstva in del; minister prosvete: Lunari, ki prevzame tudi ministerstvo za socialno skrbstvo; ministerstvo za notranje in varnostne posle: Ravularis, ki je hkrati prometni ministr; ministerstvo financ: Tsironikos.

# Pomorjeni flamski otroci obložujejo

Strahovalni napad na Antwerpen — Tisoči so pokopani pod ruševinami

Bruselj, 9. aprila. Na Veliki Antwerpen izvršenega strahovalnega napada angleško-ameriških letalskih odredov še ni mogoče preceniti glede izmere škod civilnega prebivalstva. Najbrž gre za najgroznejšo katastrofo, kar jih je doživel Belgia dosedaj v vsej vojni. Cela obcestja so porušena, nobena hiša ni ostala brez poškodb, na stotine hiš se je zrušilo, ki so pokopale pod seboj brezstevilne Flamce, katerih število znaša najmanj tisoč.

Poleg cerkve, iz katere podrtega zidovja može ostanki glavnega oltarja, so bile porušene šole, v katerih je bilo okoli 200 šolskih otrok pri pouku. Še zdavnaj niso rešeni vsi zasutih.

Angleži so napravili vedno samo porušenja v Belgiji, pravi solznih oči star Flamer, kateremu smo pomagali nesti začetno košaro z nekaj rešenimi gospodinjskimi predmeti iz ruševin njegovega stanovanja. Ta obtožba je zadobila v Antwerpnu novo zločinsko potrditev. Kdor je kmalu po vojni proti zapadu potoval po Belgiji, ve, da je ležalo sicer na tisoče razbitih angleških vozil ob cesti, pred vsem na cesti od Yperna v de Panne in Dünkirchen. Zelo neznanata so bila porušenja v deželi sami z ozirom na dejstvo, da je šla skozi deželo resnična vojna. Sicer so se opazili tam, kjer se je sovražnik branil, sledivo bojev, toda ker je šla vojna bliskovito skozi deželo in se je v glavnem odigrala na prometnih žilah, prebivalstvo skoro nič ni trpelo radi bojevanja. Na las točni zadetki naših bomb strmoglavec na cestna križišča n. pr. so dokazali, kako zelo so zmerom merili in zadeli naši letalci samo vojaške cilje, dokim so razstrelili Angleži že pri svojem umiku iz Bruselja brez ozira na prebivalstvo mostove in je prizadejal bežeti sovražnik deželi takrat več škode kot zmagoval nemška vojska.

Od tedaj dalje so bile vržene na mirno deželo že marsikater angleške bombe, toda napad z dne 5. aprila na Antwerpen je zasenčil vsa dosedanja podvetja, tako kar se tiče načrtnosti napada na prebivalstvo kot tudi posledic.

Ob svetlem dnevu ponedeljskega popoldneva proti 15.30 uri, ko je vrvelo gospodarsko življenje po cestah in v hišah, so vrgli angleško-ameriški letalci svoje, smrt prinašajoče breme na mirno poslujoče ljudi. V nekaj minutah je bila porušena ena celo mestna soseska. Še drugo jutro se je kadilo iz pogorišč, ki so jih — zamenviši nemške vojake, ki so celo noč delali brez odmora, da pomagajo ubogemu prebivalstvu — molče kolone flamske delovne službe skupno

z gasilstvom v vzornem zadržanju gasile, pospravljale ruševine, da se dokopljajo do še zasutih.

Pod ruševinami šole, ki je stala poleg razdejane cerkve menijo, da je pokopanih še 30 otrok. Okrvavljenje nosilnice so na mestu nosili sem in tja, jokajoče matere in očetje so stali pred trupli svojih otrok. Drugi so zopet strmeli brez življenja, kako so se pospravljale ruševine.

Kamor pogledamo, povsod žalost, bolest. Tu pa tam pogleda kdo kvišku za nemškimi poizvedovalnimi letali, ki brze preko Antwerpna. Čutimo, da so uvedli tihom selasko službo do mest nesreč tukaj med kosi pohištva in rušenimi kupi krompirja stojecij ljudje. Pripelje se mož na kolesu, brezdomci se zganejo, mig z roko in vzdihovanje nam pove, da je bila žalostna vest. Gremono skozi ozko ulico, ki je polna žlebov,

črepinj ter kosov pohištva in obleke. Nagovorimo mladega Flamca, ki nam našteje vse one družine, ki jih dosedaj poglešajo v tej stanovanjski četrti. »V moji ulici, pristavi, jih je samo 11 ostalo pri življenju.« Molčimo in bridko pripomni mladi mož: »Sedaj bi bil na mestu pastirski list, da moralibipeljati anglofile v sprevodih po teh cestah in ozdravljeni bi bili!«

Te opombe so imele globok pomen — Flamer še ni vedel — in tudi mi smo šele naknadno zvedeli —, da je sedaj v Angliji mudeči se new-yorški nadškof Spellmann pred začetkom tega morilnega poleta blagoslovil katoliške pilote severnoameriških bombnikov, ki so izvedli napad na Antwerpen. Sad tega »blagoslova« morajo prenatisi sedaj Flamci, ki so čez noč postali revni in so brez strehe, ki žalujejo za svojimi otroci in ostalimi sorodniki.

Močan veter od Selde veje preko ruševin, sonce se prikaže in vedno nove kolone, z lopatami na rameh, prihajajo. Ne izgleda, da je obupano, kar se giblje na ruševinah. Pridno poprimejo in samo nad tem naj imajo prizadeti uteho, katere jim z besedo ne morejo dati. Nemški pohod na Zapad ni podrl pogojev za novo obnovo Flandrije, in kjer so to storili angleški morilski napadi, morajo biti ustvarjeni novi pogoji. In ustvarjeni bodo, tudi v Flandriji.

## Nov sovražni napad v Južni Tuneziji

Na vzhodni fronti le na posameznih odsekih živahnejše krajevno bojno delovanje

Oberkommando der Wehrmacht je dne 7. aprila objavilo:

Na vzhodni fronti javljajo le od posameznih odsekov živahnejše krajevno bojno delovanje. Posamezni, po močnem topništvu podprtji napadi Sovjetov so se izjalovili. Neko lastno napadno podvetje je proti življemu sovražnem odporu doseglo postavljeni cilj.

Pri uspešnem podvetju na severnem odseku fronte je neko udarna četa divizije španskih prostovoljcev razstrelila 14 bunkarjev in pripeljala ujetnike.

Na južnotunizijski fronti je sovražnik po močni topniški pripravi znova prešel v napad. Boji so v polnem teku.

Neko posamezno britansko bombno letalo je bilo sestreljeno, ko je poskušalo, napasti severnonemške kraje s krovnim orozjem.

Zgube prebivalstva v Antwerpnu o priliki strahovalnega napada britansko-severno-

ameriških letalskih skupin dne 5. aprila 1943. leta so se zvišale nad 2000 mrtvih.

Kakor je bilo javljeno že v posebnem počrtilu, so naše podmornice v težkih bojih proti sovražnim novim pošiljkam v Atlantskem in Sredozemskem morju zopet potopile 14 polononatorjenih ladij s skupno 102.000 brt. in enega rušilca. Pet drugih ladij je bilo torpediranih. Ker se je takoj pričela močna obramba, niso mogli opazovati njihovih potopitev.

### Japonska je dobila vse začete boje

Tokio, 9. aprila. Popolen neuspeh po Mac Arthurju tako bahaško napovedane ofenzive v Burmi priznavajo zdaj tudi Angleži odkrito. Posebni dopisnik lista »News Chronicle« za fronto v Burmi piše dobesedno: »Japonci so dobili vse začetne boje burmeske bitke. Ta ugotovitev je za zaveznike sicer porazna, a resnična.« Poročevalci piše potem da je, da so japonski obrambni položaji na vzhodu Burme do kitajske meje zdaj ravno tako močne kot na zahodu vzdolž burmansko-indijske meje. Velikopotezna ofenziva na morju, na suhem in iz zraka bi bila edino sredstvo, da preženejo Japonce zopet iz Burme. Za to je pa malo upanja, ker se bo murmansko deževje začelo že sredi maja. To pomeni, da so Japonci potem za najmanj šest mesecev varni pred takšnim velikim napadom. Do pričetka prihodnjega leta se torej ni nadejati, da bi se zopet odpril eden izmed največjih, na Kitajsko vodečih zveznih potov. Gleda celokupnega položaja se izraža britanski dopisnik tudi zelo pesimistično in ugotavlja, da se Japonci vedno trdneje vgnezdi v Birmi. Njihova bojna sila je slej ko prej nezlonljena.

Kako zelo velja ta zadnji stavek o nezlonljivosti njihove bojne sile tudi za druge fronte, dokazuje neko poročilo iz Čungkinga, ki priznava, da so Japonci zavzeli v provinci Honan mesto Čangtaikwan, ki je prva postaja na železniški progi Peking-Hankou.

## ZRCALO ČASA

V noči na 5. aprila so premikanja ladij v Rovanskem prelivu povzročila strejanje nemških dajnostrelnih bojnih baterij. V zvezi s tem so učinkovito obstreljevale vojaške cilje v prostoru Dovera. Dobro pogoden strel naših dajnostrelnih baterij so povzročili daleč vidne požare.

V južni odsek vzhodne fronte poslani bojni odred je v 14 nočnih napadih proti boljševiškim oskrbovalnim program in program za nove poslikave uničil 24 prevoznih vlakov, med njimi 3 vlake v municijo, in težko poškodoval 23 polononatorjenih železniških vlakov.

Vojaški muzej v Wenu, ki se nahaja v poslopjih arzenala, podaja v novi razstavi pod naslovom »Iz našega osvobodilnega boja« s pomočjo številnih uplenjenih predmetov in slik nazorno sliko bojev sedanja vojne. V presestljivi pestrosti so razpoloženi mnogi tucati uniform, stotne orožje in vojnih orodij. Začetek tvorijo spominski predmeti iz poljske vojne, iz Belgije, Nizozemske in Norveške. Izmed angleških trofej zavzemajo oni predmeti širok prostor, ki jih je pustila na svojem begu iz Grčije novozelandska divizija in so jih uplenile naše čete v Atenah. Sredino dvoran je zavzema vojna zoper boljševizem. Izbrane vojne slike tudi umetniško zaokrožajo razstavo. Poseben oddelek je določen za 22 portretov Ritterkreuzträgerjev. Vsi redi in častni znaki, ki se poddejajo v tej vojni, so zbrani v posebni omari.

Po komentarju v japonškem radiu so Japonci v zadnjih dva in pol mesecih sestrelili in uničili na tleh v južnem Pacifiku 202 sovražnih letal, medtem ko so zgubili svojih le 80. Obojestranske zgube predstavljajo torej razmerje 7:1, tako da se lahko vsak uveri, da je japonsko zračno oružje gleda bojne sile vsekakor močnejše.

Kakor javlja agencija Stefani iz Ankare, postaja položaj v Iranu vedno težavnejši. Sovražne manifestacije proti Angležem in Severnoamerikancem se širijo že tako, da je povojnik zasedbenih čet prepovedal zbiranje več kot dveh oseb na ulicah.

Pod vodstvom ravnatelja za zunanj trgovino Zonefa je včeraj bolgarski gospodarski odposlanstvo odpotovalo v Berlin, kjer se vrše pogajanja glede kolilčin blaga, ki se naj obvezno dobitajo, in glede določitve cen.

Kakor javlja ravnateljstvo turških državnih železnic, bo v kratkem dospelo v Turčijo 15 lokomotiv in 500 železniških voz iz Nemčije, kar pomeni znatno obogatitev vočegega materiala turških državnih železnic. Za mesto Ankaro bodo dobavili nemške omnibus.

Kakor javlja in La Paz, je bil v sredo objavljen dekret o napovedi vojnega stanja med Boliviijo in silami osi. Hrarti je bilo izdano povelje za mobilizacijo bolivijske armade.

Francoski politik in sovražnik Nemcev Aleksander Millerand je v ponedeljek umrl v Versaillesu v 84. letu svoje starosti. Millerand, ki je bil od 1914. do 1915. leta francoski vojni minister, je bil v septembri 1920. leta izvoljen za predsednika republike in je imel to uradno mesto do 1924. leta.

V atentatskem kazenskem postopku v Ankari obsojeni sovjetski pripadnik Pavlov in Kornilov sta vložila ugovor proti izrečeni in že pravomočni razsodbi, daši kazenski postopnik ne daje možnosti za to. Kasacijsko sodišče v Ankari je iz formalnih razlogov zavrnilo ta ugovor, ne da bi se pedalo z njegovo stvarno vsebinsko.

Tudi poskodovanja trgovskih ladij po bombah, minah in torpedah znatno zmanjšujejo točno sovjetskih osovinskih sil. 30.000 so jih moralibipopravljati v začetku vojne na angleških ladjavnicah; tako je v ponedeljek poročal tajnik zakladnega urada britanske admiralitet.

Iz Beiruta poročajo, da so nastali v Siriji novi nemiri, ki so se v Damasku izvrgli v strejanje. Na podlagi že davno proglašenega obsednega stanja je poseglo vojaštvo vmes. V Alepu in Tripoliju so bili izdani lepaki, ki svare sirske narod pred obljubami vajiljevcov in njihovim nasilnim gospodstvom.

London priznava, da se 12 bombnikov ni vrnilo. Poročilo OKW je javilo, da so britanski požigali v noči na ponedeljek pri svojem strahovalnem napadu na severnonemško obrežje zgubili 10 bombnikov. Po Reuterjevem poročilu pa britansko ministrstvo za zračno plovbo zdaj priznava, da pogrešajo 12 britanskih bombnikov.

### Novi imeniki Ritterkreusa

Berlin, 9. aprila. Führer je podelil das Ritterkreuz des Eisernen Kreuses (vitezki križec železnega križa) in sicer so prejeli to odlikovanje: Generalmajor Reimann, poveljnik neke protiletalske divizije, Major Waldemar pl. Knopf, poveljnik nekega oddelka kolesarjev, Hauptsturmführer Walter Reder, poveljnik bataljona, Hauptsturmführer Lino Marais, poveljnik nekega izvidniškega oddelka, Hauptmann Schumann, Staffelkapitän v nekem oddelku lovskih letalcev, Hauptmann Fritz Schuetz, poveljnik nekega grenadirskega bataljona, Leutnant Johannes Schilling, Zugführer v nekem pehotnem bataljonu, Oberschirmeister Emil Vogt v stabni stotniji nekega oklopjaškega grenadirskega polka in Feldwebel Kurt Dix v nekem grenadirskem polku.

## Ob Kubanu sovražnik ne napada več

Pri anglo-ameriškem napadu na Antwerpen 180 šolarjev ubitih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 5. aprila objavilo:

Ob kubanskem mostišču sovražnik zaraži z gub, ki jih je utрpel prejšnji dan, ni več nadaljeval svojih napadov. Od ostale vzhodne fronte javljajo le krajevno bojno delovanje.

Tudi na tunizijski fronti je potekel dan vobče mirno. Pri lastnem napadnem podvetju v Južni Tuneziji smo zavzeli nek važen vrh. Na Sredozemlju je zračno oružje z dobrim uspehom napadlo letališča in ladijske cilje. Lovci in protiletalsko topništvo ter lovci na podmornice vojne mornarice so uničili 18 sovražnih letal. Dve lastni letali pogrešamo.

Britansko-severnoamerikanske letalske skupine so včeraj napadle zasedena ozemlja, zlasti mesto Antwerpen. Prebivalstvo je imelo znatne zgube. V neki šoli je bilo ubitih 180 otrok. Lovci in protiletalsko topništvo zračnega orožja so sestrelili 19 sovražnih letal.

Na Severnem Norveškem je bilo neko sabotirno krdelo, ko se je približevalo obrežju, prisiljeno k boju in uničeno.

Ritterkreuz za Oberführera Vahla

Führer je podelil Ritterkreuz des Eisernen Kreuses Oberführerju Herbertu Ernstu Vahlu, vodji Panzergrenadierdivision »Das Reich«.

# Mesto brez mož na Vzhodu

**Od GPU odpeljani in ustreljeni — Usode ukrajinskih prebivalcev Harkova**

Ko smo odprli vrata malega vrta, stoji Stefan na verandi svoje hišice. Ko nas je zagledal, so se mu zasvetile njegove sive oči in njegova široka usta so se zategnila v prijazen nasmej.

»Hej, Stefan, kako se ti godi?« mu kličemo. »Spasivo, harašo!« — Hvala, dobro!, odgovori smejoč se in nam stresa roko.

Prepričan prijatelj Nemcov

Stefan je to, kar označujejo v Ukrajini na splošno kot otroka sreče. Takoj po izbruhi vojne — takrat mu je bilo 26 let — je odšel k vojakom, toda že prve tedne je prišel v nemško ujetništvo. Ukrajinec, po rojstvu in mišljenu, je bil nato zapolen pri nekem nemškem vojaškem oblastju v zasedenem ozemlju, ki ga je odputalo za nagrado njegovega dobrega ponosa koncem leta 1941. v rojstno mesto Harkov. Tu mu je preskrbel Arbeitsamt, katerega je osnoval Reichskommissariat, službo ključavnica v popravljalnici nemških vzhodnih železnic. Ni čudno, da je od tedaj dalje Stefan prepričan pripadnik nemške stvari! Ponosen kaže vsakomur, ki to hoče, svoje listine: Odpustnico iz ujetništva in rdeči osebnostni izkaz svojega službenega mesta.

Tudi z nami se je na ta način spoznal. Nastanjeni smo bili pri njegovem sosedu in smo s trudili, da popravimo majhno poškodo na našem tovornem avtomobilu. Ne da bi ga bili pozvali, nam je pomagal pridno in preudarno.

To je bilo neposredno pred našim umikom iz Harkova. Kasneje, ko je pridrvela sovjetska poplava in smo zaznali vsakovrstne novice o boljševiškem strahovalnem gospodstvu, v izpraznjem mestu, smo marnikaj mislili na Stefana. Ali bo še ostal živ, smo se spraševali in smo sklenili, da ga običemo, kakor hitro se vrnemo v Harkov. Sedaj sedimo s Stefanom skupaj v kuhinji njegove majhne hišice in njegova mati nam kuha čaj.

## V krempljih GPU

»No, Stefan, pripoveduj, kako se ti je godilo!« Začnemo pogovor in Stefan, z vžitkom potegnivši cigaretto, se ne pusti dolgo prosi.

»Šest ur po vašem odhodu, je začel, «so se pojavili boljševiki. Rekli so, da mi Ukrajinci nismo boljševiki, kajti pomagali da smo Nemcem in so nam grozili z izgonom v Sibirijo. Drugi dan je prišel uradnik GPU. Z napeto pištole je vstopil, je vprašal zakaj nisem vojak in me zaprl. Peljali so me k poveleniku, kjer me je zaslišal židovski komesar. Z vojaki je prišlo namreč veliko

število židov v Harkov, ki naj bi organizirali upravo; tudi policija je bila v rokah židov. Ta žid me je nahrulil, da sem ubežnik in veleizdajalec in je ukazal, da me ustrelje...«

»In ti?«

»Rekel sem, da sem ključavnica!« Prekanjeno se režeč našim osuplim obrazom je Stefan hitro nadaljeval:

»Vedeti morate, da nujno rabijo boljševiki za obnovo razstreljenih mostov in železniških naprav strokovnjake. To sem zvezdel in sen bil, mesto ustreljen, prideljen neki koloni za gradnjo mostov. Malo je bilo jesti, tudi plače ne, delati smo pa morali težko pod vojaškim nadzorstvom 12 do 14 ur. To je bilo kake tri tedne...«

Zopet se reže Stefan, predno nadaljuje:

»In potem, ko sem opazil, da se je ustavilo, sem jo kratkomalo popihal! Dobri pri-

jatelji, ki so tudi verovali, da se kmalu povrnete, so me skrili. Imel sem srečo!«

Da, Stefan je res imel srečo, celo nenačadno srečo, kajti Harkov, drugo največje mesto Ukrajine in po velikosti četrto mesto Sovjetske unije sploh, je danes mesto brez mož. Komaj so prišli boljševiki v Harkov, so že začeli z ukrajinskim prebivalstvom krvavo obračunavati. Židovski komisarji, podpirani po uradnikih GPU in in podkupljivih vohunih, so poskušali izslediti vse može in žene, ki so bili zapošljeni pri nemških službenih mestih. Oropali so njihova stanovanja, so postavljali može v steno in so odpeljali žene v notranjost. Ostali moški so bili pa nasilno novaceni.

Tudi Stefanov sosed Ostap, pri katerem smo zopet nastanjeni, je bil nekaj dni pred našo vrnitvijo prisilen, da je vstopil v vojsko. Neka četa je prišla ponj: od tedaj nima njegova družina nobenih vesti več o njem. Ostapova najmlajša sestra, ki nam poroča o usodi svojega brata, zaključi bridko jokajoč: »Najbrže ka ne bomo nikoli več videli.«

## Mrtvi izpred Havrilovke

Pove, ker ve, kot vse žene Harkova, kaj se je zgodilo z onimi možmi, ki jih je iztrgal židovsko-boljševiški teror iz vrst svojih domačih: Neizvežbani, brez uniforme in orožja so bili poslanici v najsprednejše vrste. Za njimi so bili osvjeti in se grozili, da vsakogar ustrelje, ki bi se umaknil. »Vzemite orožje padlim!« so klicali smerti zapisanim in so jih gnali v strašno točo krogjem nemškega orožja.

Po napadu na Havrilovko smo sami videli te žrtve boljševiške kuge ležati na tleh, vse peklenske muke so jim odsevale iz

mrtvih obrazov. Videli smo jih, kot smo nekaj kasneje tudi v Harkovu videli letake, s katerimi so v službi Ahasvera stoječi moskovski krvniki pred svojim begom poskušali poplašiti zaostale žene, otroke in starčke. Srahovalna pošast Jernejske noči prodiračih čet Waffen-SS je bila na njih naslikana, bolj premeteno v svoji lažnjivosti, kot se to sploh da opisati. Nesrečnega prebivalstva Harkova ni to moglo več premotiti, nasprotno, svobodni oddih je spremjal pregon boljševikov.

Kriegsberichter Joachim Pindter.



Tudi en pojavi vojne v Tunisu

Namesto sicer uporabljenih avtomobilov rabi sedaj »omnibus s konji« osebnemu prometu.

(PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Weiß, PBZ, M.)

Odgovora Viktorju ni treba dati. Hišni zvonec pozvoni.

\*

Ko je Brigitte splezala iz okna, tekla preko grede z jagodami in hitela proti vrtnim vratom, je bila trdno uverjena, da jo Elli že nestрпно čaka kje na enem izmed štirih cestnih križišč.

Ker je bilo okno obrnjeno na zadaj, ni mogla videti, da je Elli stala na terasi; nasprotno zopet Elli ni slišala Brigittinih bežnih korakov, ker je dež povzročal velik šum in hlastno požrl vsak drug glas. Vrh tega je curljala voda iz žleba.

Brigitte je brez načrta begala po ulicah. Ljudje za šipami v suhih sobah so zmajevali z gladvami zaradi dekleta, ki je v takem pasjem vremenu židane volje napravila spreponde. Židane volje Brigitte nikakor ni bila. Dež je bil na njo. Občutila je neprijeten hlad in mokroto na licu in rokah. Sivo in brezupno so se vlekle ulice pred njo.

Tekla je hitreje. Hotela se je s tekom pomiriti. Dobro, da je imela kapuco. Klobuk bi ji bil zahrbtni veter že davno odnesel z glave.

Cuti se osamele in zelo zapuščeno in gre isto dolgo pot zopet nazaj.

Nekaj je sklenila.

Rekla bo Viktorju, kaj misli o njem. Da, to bo storila.

Slišala je Viktorjevo priznanje. Kakopak jo je to tako prestrašilo, da je kratkomalo stopila na stol, od tod na polico in zbežala.

Na kar je čakala dve dolgi leti — očemer je sanjala v neskončnih nočeh, da

jo bo nekoga dne objel in ji rekel: Ljubim te, Brigitte! — to reče on Gregoriusu.

Kaj si Viktor prav za prav misli?

Gregoriusa vpraša tako rekoč za njegovo mnenje, če jo sme ljubiti. O, igrača, ki se poljubno lahko podari ali izprosi, pa ona nikakor ni!

Njeni koraki so jo hitro privedli nazaj, tujega avta pred hišo niti ne opazi, njena namera jo pospeši.

Gospa Schwanke odpre vrata.

Viktor pride z dežja pod kap.

Nenadoma stoji Brigitte nasproti. Ona gre naravnost proti njemu in opazi Elli. »Elli, ti si tukaj?« se začudi in pri tem zagleda Christo.

Zdrzne se. Toda takoj se zopet obvlada in se kljubovalno obrne do Viktorja:

»Oprostite, če motim. Izjavila bi se rada glede vaše ženitne ponudbe.«

»Kako pa prideš ti sem, Brigitte?« strmi Elli.

Viktor ima uro s kukavico. V njej prebiva veseljak, ki rad uganja burke. Ravno ta hip se mu zdi umestno, da odpre svoja vrata in zakliče svoje ime. Ko pa vidi, da s tem ne razvedri ljudi z na smrt resnimi obrazi, se čim najhitreje zopet umakne in se za prihodnje pol ure ne prikaže več.

Briggittine besede so Christo zadele globoko v srce. Viktor se hoče poročiti z malo, pogumno gospodično, in ta — tako se vsaj zdi — odklanja?

Gregoriusa nasprotno v prvi vrsti zanima očitno poznanstvo med Elli in Brigitto. »Ne



## All že veste?

Malo zrcalo sodobne in minule preveste in civilizacije

Koža tjulnja kot streloved.

V starih časih se niso bali ljudje samo strele in bliska, temveč še veliko bolj sledčega grmenja. Zato je človeštvo vedno bolj mislilo na sredstva, da bi se uspešno zaščitilo zoper blisk in grom. Mogočni rimskega cesar Avgust se je prav posebno bal neviht. Končno je nek modrijan na njegovem dvoru napravil odkritje: Koža tjulnja da je najboljša zaščita zoper blisk in grom. Avgust si je dal nato napraviti ogrinjal iz kož tjulnja, katero si je ognil zmerom, kadar se je bližala nevihta. Mislil je, da je tako varen pred vsemi nevarnostmi bliska, strele in groma. Na podeželju starega rimskega cesarstva so zelo radi uporabljali mehur za stup od kač kot zaščito pred strelo. Pastirji so si ga dali na klobuk in so se z njim usedli med nevihto pod mogočno drevo, da ne bi bili mokri. Pred strelo so se čutili popolnoma varne radi kačjega mehurja. Če je vkljub temu strela udarila v drevo, so rekli ljudje, da so bogovi hoteli po streli ubitega pastirja kaznovati za njegove pregrehe.

### Morilni atentat na mesto Pariz

(Nadalejvanje z 2. strani.)

stanovanjskih hiš je bilo popolnoma porušenih in okrog 150 drugih težko poškodovanih.

Zastava USA je oskrunjena z neizbrisnim madežem

»Angleško-severnoameriško orožje mori pariške nedeljske šetalce — zračni morilci so operirali nad Velikim Parizom. S takimi značnicami zavzame ponedeljki tisk stališče do napada britansko-severnoameriških bombnikov na francosko glavno mesto v nedeljo popoldne. Kdor je to sam videl, ne more več prikrivati niti svoje boli niti svojega sovraštva. Tisk pravi, da se mrežajo sram z grozo, osuplost z ogroženostjo, ki so jih povzročili ameriški letalci, ki so z neizbrisnim in krvavim madežem oskrnili zastavo Zedinjenih držav.

Reuter javlja iz Pariza

Stockholm, 9. aprila. Reuter piše o anglo-ameriškem strahovalnem napadu na Pariz: »Vreme je bilo jasno in cilj je bil težko in točno bombardirane.

Stanovanjske četrti, parki in dirkališče Longamps so bili torek, kakor običajno, cilj britanskih požigalcev, ki so ob jasnem vremenu »točno« bombardirali.

Po poročilu iz Washingtona je moral angleški zunanji minister Eden pred nedavnim pri svojem bivanju v Washingtonu pritrdirti severnoameriški zatevki, da prizna generala Girauda kot načelnika pokreta francoskih dissidentov; s tem je de Gaulle propadel.

razumem tega», vpraša on Elli, »vi poznate to damo?« Pri tem pokaže na Brigitto.

»Bože mil, to je moja prijateljica! Ali se vam je sedaj vendar končno posvetilo v glavi?« sikne Elli proti njemu, in proti Viktorju obrnjena pojasnjuje grozeče:

»Zaradi nje sem delala pri vas, vi! Da bi končno spregledali, koga prav za prav ljubite, vi bedak!«

»Elli!«

Brigitto predvsem jezi, da je Elli še navzoča, potem pa tudi ne želi, da bi se Elli še vtikalna v njeno zadevo.

Toda Elli se ne da oplašti. Odločitev mora pasti — ali se vda ali pa zlomi! »Dovoli«, reče, ne dopuščajoč ugovora, »zdaj bom jaz to odpravila.«

Christa je dobro vzgojena in se zna obnašati. Tudi v takih situacijah:

»Viktor, ali mi ne bi hotel predstaviti damo?« Da svoji tekmici roko. »Če se ne motim, sva se že videli?«

»Da«, reče Brigitte.

»Včeraj v gledališču?«

»Da.«

»Ampak prosim, sedite vendar.«

»Hvala. Nikakor ne maram motiti.«

Christa hoče biti na jasnom. Sedaj razume Viktorjevo zagotovno obnašanje. »Viktor vam je napravil ženitno ponudbo?« vpraša, ne vedoč si pomagati.

»Oprostite — rada bi opravila to z njim osebno«, odvrne Brigitte, in Viktor sliši sedaj brez obrambe in modi njen odgovor na svojo snubitev.

(Dalje prihodnjič.)

# Allgemeine Ruhe an der Ostfront

An der tunesischen Südfront sind planmäßig neue Stellungen bezogen worden

Aus dem Führerhauptquartier, 8. April. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

An der Ostfront herrschte im allgemeinen Ruhe. Einzelne feindliche Angriffe am Kuban-Brückenkopf und am mittleren Donez wurden abgewiesen.

An der tunesischen Südfront leisten deutsche und italienische Truppen dem mit großer Überlegenheit angreifenden Feind zäh Widerstand. Durchgebrochene feindliche Panzerkräfte wurden in erbitterten Kämpfen zum Stehen gebracht und Umfassungsversuche vereitelt. Neue Stellungen wurden planmäßig bezogen. Im mittleren und nördlichen Frontabschnitt scheiterten mehrere feindliche Vorstöße verlustreich für den Gegner.

Schnelle deutsche Kampfflugzeuge griffen am gestrigen Tage kriegswichtige Ziele auf der Insel Wight und an der englischen Südostküste an.

## Die feierliche Beisetzung der Opfer von Paris

Paris, 9. April. (Eigenbericht.) An fünf verschiedenen Stellen fand am Mittwoch die feierliche Beisetzung der Opfer des anglo-amerikanischen Terrorangriffes auf die französische Hauptstadt statt. Einen besonderen Charakter trugen die Feierlichkeiten auf dem Marktplatz des am stärksten betroffenen Stadtteiles. Der dort stattfindenden Trauerfeier wohnten u. a. bei: General Brecard als Vertreter des Marshalls Petain, die Gattin des Marshalls Petain, Finanzminister Cathala als Vertreter des Ministerpräsidenten Laval sowie die übrigen, in Paris anwesenden französischen Minister. Botschafter de Brion, Vertreter der deutschen Wehrmacht mit dem Stadtcommandanten von Paris Generalleutnant Schaumburg an der Spitze, die Vertreter der deutschen Botschaft unter dem Gesandten Schleifer, der italienische Botschafter Tinogine Buti u. a.

Kardinal Suhard sagte in seiner Ansprache u. a., daß zum zweitenmal innerhalb etwas mehr als Jahresfrist die Bevölkerung von Paris sich hier versammelt habe, um von den Opfern eines Luftangriffes Abschied zu nehmen. Er fuhr fort: „Ich habe als Erzbischof die Pflicht, zu sagen, daß das Leben der Angehörigen der Zivilbevölkerung eine heilige Sache ist. Wer dieses unschuldige Leben angreift, belädt sich mit schwerer Verantwortung. Man sagt: Das ist der Krieg! Der Krieg ist eine furchtbare Wirklichkeit, der Krieg hat seine Rechte, aber auch seine Pflichten. Die Gerechtigkeit läßt nicht zu, daß die Kriegsziele auf Kosten unschuldiger Opfer verwirklicht werden.“

Nach Kardinal Suhard wies Finanzminister

Cathala als Vertreter der Regierung auf die Tatsache hin, daß die gleichen Flugzeuge, die im Jahre 1940 während des Feldzuges vom französischen Himmel verjagt wurden, wieder gekommen seien, aber nicht zum Kampf, sondern um aus sicherster Höhe wahllos Bomben abzuwerfen. Im Laufe der letzten Zeit habe Frankreich in der Bretagne, in der Normandie und in den Nordteilen die gleichen Angriffe und die gleichen Verwüstungen, wie sie jetzt Paris erlebt habe, kennengelernt.

Es gebe kein Haus in Frankreich, das nicht morgen das Ziel eines britischen oder amerikanischen Bombenangriffes sein könne, es gebe keine Familie, die nicht in Luftschutzkellern denselben Gefahren ausgesetzt sei. Die Gefahr stehe vor der Tür. Es sei Zeit, daß sich Frankreich um seine leitenden Männer schäre.

## Deutsche Spende für Antwerpen-Opfer

Zehn Millionen belgische Franken sind zur Linderung der ersten Not für die durch den englisch-nordamerikanischen Terrorangriff gegen Antwerpen

geschädigten Belgier im Namen des deutschen Militärbefehlshabers in Belgien und Nordfrankreich General v. Falkenhagen durch den Militärverwaltungsrat Präsident Reeder dem Bürgermeister von Antwerpen zur Verfügung gestellt worden.

## Schweres Erdbeben in Chile

Buenos Aires, 9. April. Nachrichten aus Chile lassen erkennen, daß das Erdbeben fast das gleiche Ausmaß erreichte, wie die letzte Katastrophe vom Jahre 1939. Das Ausmaß der Zerstörungen ist noch nicht voll zu überschauen. Auch die Hauptstadt des Landes hat zahlreiche Gebäudeschäden erlitten. Der Herd des Bebens ist etwa 200 Kilometer nördlich gelegen. Der erste Erdstoß erfolgte um 12.08 Uhr und dauerte 2 Minuten, der zweite Stoß von zwei Minuten Dauer setzte 7 Minuten später ein. Die Erdbebenzone ist insgesamt 1200 Kilometer lang. Im nördlichen Erdbebenzentrum sind 50 bis 80 Prozent aller Häuser eingestürzt. Die Regierung hat Flugzeuge mit Medikamenten und anderem Hilfsmaterial in die betroffenen Gebiete entsendet, die auch die Aufgabe haben, den Umfang der Schäden festzustellen. Die Stadt Salamanca ist ein vollständiger Trümmerhaufen. Es wird befürchtet, daß noch weitere Orte dem Erdbeben zum Opfer gefallen sind.



„Warum Sorgen, Onkel Sam — Ich übernehme auf alle Fälle das Geleit!“  
(Lehnert, Zauber-M.)

# England läßt den Verräter de Gaulle fallen

London mußte sich auch hier dem unumschränkten Willen der USA beugen

rd. Berlin, 9. April. (Eigenbericht.) Die erste Auswirkung der Amerikareise des englischen Außenministers stellt sich ein: de Gaulle wird geopfert. Wieder einmal kann England seine Versprechen, die es einer Emigrantengruppe gegeben hat, nicht erfüllen. Aber nicht diese Schlüssefolgerung ist es allein, die den Sturz de Gaules so bemerkenswert macht.

Das Ringen zwischen de Gaulle und Giraud ist im Gange, seit Giraud in Nordafrika auftauchte. Die Kluft zwischen den beiden Verräter-Generalen tat sich sofort auf, aber sie hätte nicht bestehen bleiben und erweitert werden können, wenn nicht die USA willens waren. Giraud zu ihrem Werkzeug zu machen, um den Einfluß eines Mannes auszuschalten, der als Exponent britischer Macht auftrat.

In den vergangenen Wochen konnte bei flüchtiger Beobachtung der Eindruck entstehen, als ob eine Annäherung zwischen den beiden Franzosen stattfinde, genährt durch den Plan einer Reise de Gaules nach Nordafrika. Aber schon der Wetlauf um die Besetzung des Gouverneurpostens in Französisch-Guayana verriet, daß keine Brücke geschlagen war. Eine offene Zuständigung de Gaules stellte schließlich das unverblümte Ersuchen Eisenhowers dar, die

sich einmal verschobene Nordafrika-Reise auf unbestimmte Zeit zu vertagen. Die Abfuhr erfolgte erst, als Mr. Eden in Washington die nötigen Instruktionen erhalten hatte und für England bereit war, sich in das Unvermeidliche zu führen.

Washington hat es United Preß überlassen, die englische Haltung durch eine rasche Publikation festzulegen, ehe Eden überhaupt Gelegenheit fand, dem englischen Kabinett Bericht zu erstatten. Nur soweit sind die USA den Briten entgegengekommen, daß sich Roosevelt und Hull einstweilen mit Meinungsaussprüchen zurückhielten, sie wußten nichts von der Absage, die Eisenhower de Gaulle erteilt habe. Dennoch sind die Würfel schon gefallen. Aus den heute vorliegenden Meldungen läßt sich unschwer erkennen, daß ein genereller Entscheid getroffen wurde, und in diesem Sinne haben die gaullistischen Kreise in London teils misvergnügt und teils mit einem neuen Dreh geantwortet.

Einige geflüchtete Parlamentarier, die im Verschwinden von Kulissen gut gelüftet sind, wollen jetzt eine neue Gruppe bilden, die mit Giraud arbeiten und ihm ein politisches Programm unterschieben soll. Man bereitet sich auf Besprechungen in Algier vor, aber letztlich hängt es doch wieder von den Amerikanern ab, ob Besprechungen stattfinden. Es gibt keine Franzosen, wie immer sie firmieren, die in Nordafrika irgend etwas zu sagen hätten, was die Amerikaner nicht hören wollen. Der englische Außenminister hat das sehr deutlich in Washington erfahren und er hat, wie es scheint, das Ultimatum angenommen. Das englische Kabinett muß auf seinen so hartnäckig verfolgten Plan einer „Formhelat“ Giraud-de Gaulle verzichten. Es ist ein letzter verzweifelter Versuch, wenn Churchill nun den General Catroux auf die Bühne schleift, der sich in Syrien nach britischem Geschmack als anpassungsfähig erwiesen hat. Für die USA in Nordafrika ist aber ein guter englischer Leumund noch kein Empfehlungsbeschreiben, man könnte eher das Gegenteil annehmen. Eine französische Puppe kommt und geht, Eisenhower besteht.

## Knox: „Die Lage ist ernst“

Stockholm, 9. April. Der USA-Marineminister Knox gab nach einer Reutermeldung aus Washington in der Pressekonferenz zu, daß die Schiffsverluste der Antizachsenmächte im Atlantik im März bedeutend höher als im Februar waren, weil die deutschen U-Boote ihre Operationen verschärft hätten. Die U-Boote operierten in größerer Zahl und bedienten sich einer neuen Strategie.

Die U-Boote forderten einen immer schweren Zoll von der anglo-amerikanischen Schiffahrt. Wörtlich erklärte Knox: „Die Lage ist ernst. Niemand betrachtet sie mit Selbstgefälligkeit oder sollte es jedenfalls nicht.“

# Entrüstungsschrei der belgischen Presse

„Dieses Blut werden die Briten und Yankees nie mehr von sich abwaschen können“

Brüssel, 9. April. Nachdem nun amtliche Einzelheiten über den ungeheurelichen Terrorangriff der Anglo-Amerikaner auf ein Arbeiterviertel von Antwerpen bekanntgegeben worden sind und die belgische Bevölkerung stark vor Schrecken vor diesem niedrigrächtigen Verbrechen steht, findet heute die belgische Presse in Kommentaren Worte der schärfsten Verurteilung und des Protestes gegen die „Heldenaten“, die ehemalige Verbündete, deren Wurführer von Humanität und Moral triefen, verübt haben.

„Die belgische Bevölkerung“, so schreibt „Het Laatste Nieuws“, „ist auf das blutigste getroffen worden und zwar im Teuersten, was sie besitzt, in ihren Kindern. Die toten Kinder von Antwerpen bleiben für die Anständigen in der Welt immer eine Anklage gegen die britisch-nordamerikanische Kriegsführung. Diese Kinder treten in die Reihe der Tausende von Burenkindern, die vor vierzig Jahren in Transvaal von den Engländern umgebracht worden sind. Sie bleiben ein Zeugnis für die unmenschlichkeit der Anglo-Amerikaner deren Priester ihre Altäre mit roten Fahnen, mit Hammer und Sichel bedecken und Mordflieger segnen. Dieses unschuldige

vergossene Blut werden die Briten und Yankees nie mehr von sich abwaschen können.“

„Soir“ schreibt: „Ganze Wohnviertel, Schulen und Kirchen seien aus 6000 bis 7000 Meter Höhe vernichtet worden. Kein Mensch auf der Welt könnte behaupten daß das Bombardement von Antwerpen ein militärisches gewesen sei. Es war vielmehr entweder ein Bombardement von Terroristen oder von Verrückten.“

„Le Pays Réel“ meint, dieser Massenmord der Anglo-Amerikaner könne durch nichts gerechtfertigt und entschuldigt werden. Die anglo-amerikanischen Terroristen hätten den blinden Zufall walten lassen. Sie hätten so schnell wie möglich ihre tödbringende Last über einem großen Bezirk abgeworfen mit dem klaren Bewußtsein, daß Hunderte von Zivilisten — Arbeiter, Frauen und Kinder — dem Tode ausgeliefert wurden.

„Das ist nicht mehr Krieg, es ist ein Verbrechen, das dessen sind wir sicher, seine Strafe finden wird. Daß diese noch nicht dagewesenen Schreckenstaten mit der Religion verbündet und von einem Kirchenfürsten, dem Erzbischof von New York, Spellman, genehmigt werden: welche Insammlung!“

## Eichenlaub für Großadmiral Dönitz

Aus dem Führerhauptquartier, 7. April. Der Führer empfing heute den Oberbefehlshaber der Kriegsmarine Großadmiral Dönitz und überreichte ihm in Anerkennung seiner einmaligen Verdienste um die Führung des U-Boot-Krieges als 223. Soldaten der deutschen Wehrmacht das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

Mit dieser hohen Auszeichnung wird zugleich die deutsche U-Boot-Waffe geehrt, die sich in der Hand des Großadmirals zu einer für unsere Gegner furchtbaren Waffe gestaltet hat und deren restloses „Am-Feind-Bleiben“ dem US-amerikanischen Marineminister Knox erneut das Geständnis abpreßte, die Lage sei ernst. Mehr deutsche U-Boote als je seien mitten im Atlantik zusammengezogen.

## Gandhi darf keine Besuche empfangen

Stockholm, 9. April. „Folkets Dagblad“ berichtet aus Bangkok, daß die englischen Behörden ein Gespräch des Sohnes Gandhis seine Mutter im Gefängnis besuchen zu dürfen abgelehnt hätten. Frau Gandhi sei nach den Überanstrenungen und der Beunruhigung infolge des Fastens des Mahatma schwer erkrankt. Auch einer aus indischen nichtpolitischen Persönlichkeiten bestehenden Delegation wurde ein Besuch bei Gandhi verweigert. Der englische Vizekönig erklärte, Gandhi dürfe keinen Besuch empfangen.

## Palästina — „ein mächtiger Judenstaat“

Dr. v. L. Rom, 9. April. (Eigenbericht.) Die bisher in wesentlichen Punkten ungeklärten gebliebenen Ziele, die die britische Orientpolitik durch die Eden-Erklärung vom 25. Februar angeregt, mit der Gründung eines sogenannten arabischen Staatenbundes verfolgt, sind jetzt auf Grund einer Indiskretion des sogenannten Jüdischen Nationalkomitees in Jerusalem (Jewish Agency) deutlich geworden. In einer langen Erklärung dieses Komitees wird enthüllt, daß die Londoner Politik vorerst auf einen „reduzierten“ arabischen Staatenbund abzielt, dem vor allem die fest unter britischer Kontrolle stehenden Staaten Transjordanien und der Libanon angehören sollen. Wie es dazu in der jüdischen Erklärung heißt, wünscht London vor allem den Irak diesem System mitanzugehören und zwar, wie die Zionisten in Jerusalem unmissverständlich mitteilen, „um das Land besser kontrollieren zu können, dessen Bündnis die Engländer in keiner Hinsicht trauen können“.

Für die britische Politik ist dementsprechend der geplante arabische Staatenbund ein Mittel zum Zweck der verschärften britischen Kontrolle über arabische Staaten, gegen deren Politik in London Misstrauen herrscht. In diesem Staatenbund haben — immer den jüdischen Erklärungen zufolge — die Zionisten eine wichtige Rolle zu spielen. Sie werden nämlich den Anschluß Palästinas an den Staatenbund fordern. Diese Forderung wird nach Aussage Weizmanns von der Jewish Agency gestellt: „unter der Bedingung, daß der zukünftige jüdische Staat in Palästina effektiv Mitglied des britischen Empire ist“.

Soweit sich aus der Jerusalemer Erklärung ergibt, stimmen in diesem Fall die übrigen Oberjuden Wienber, Gurian und Shertok mit Weizmann überein, denn durch diese Regelung soll einmal das Misstrauen der Araber gegen den jüdischen Staat, der ja dem sogenannten arabischen Staatenbund angegliedert ist, eingeschläfert werden. Außerdem soll den Palästina-Juden selbst auf Grund dieses Plänes eine Vormachtstellung innerhalb des Bundes bei gleichzeitiger Ausbeutung der anderen Bundesmitglieder gesichert werden. Bis zur Verwirklichung dieses Staatenbundes Palästina-Libanon-Transjordanien-Irak gründet sich — wie es in der Entschließung heißt — die zionistische Politik weiter auf die Beschlüsse von Baltimore, so daß die Juden alle Anstrengungen machen werden, bis die Zahl der jüdischen Einwanderer nach Palästina mehrere Millionen beträgt. „Es handelt sich nicht darum, in Palästina einen Zufluchtsort für die jüdischen Emigranten zu schaffen, sondern aus Palästina einen mächtigen jüdischen Staat zu machen.“ Widerstände der britischen Politik, die jüdische Einwanderungsquote nach Palästina zu erhöhen, werden in der vorgenannten Erklärung als taktisch bedingt bezeichnet. Sie seien nicht ernst zu nehmen, weil England gegenwärtig, um die arabischen Staaten an sich zu ziehen, die Einwanderungszahl nicht vermehren will“. Diese Taktik der Briten ist wohl inzwischen nicht nur von den Zionisten, sondern auch von den Arabern erkannt worden.

# Štiri smrtnne žrtve boljševiške krvoločnosti

Vse prebivalstvo Mieštala

se je udeležilo pogreba

Mieš je izpolnil v torki žalostno dolžnost. Svečano so pokopali štiri borce za Nemčijo, oba SA-Männer Franzu Suppanza in Edmunda Sireta in oba H-Männer Johanna Bayerja in Josefa Koprivniga. Politische Leiter odpoljanstva SA, H, HJ in vseh ostalih oddelkov in zvez stranke so se postavili zajedno z velikim številom rojakov pred hišo za uslužbenec rudnika, da izkažejo mrtvimi tovarisem zadnjo čast. Ob zvokih žalostin, katero je igrala rudniška godba, so bile postavljene štiri krste na trgu pred hišo za uslužbence. Kreisleiter Grum se je spominjal v imenu stranke rodbinskih članov umrlih, katere je zadeba huda bolest. Z njimi žaluje cel Mieštalo in jim objublja, da ne bo nikdar pozabli žrtvene smrtni starih hrabrih mož. Zastave so se pokonile v pozdrav, ko se je zaključil svečani akt z domoljubno pesmijo Kärntna. Nato se je uvrstil spred 2000 pogrebcev. Za zastavami so nasli 60 vencov. Krste so nosili SA- in H-Männer, ob strani so stopali rudarji v svojih zgodovinskih nošah. Pred pokopalniščem sta bili odigrani pesmi »Ich hatt' einen Kameraden in rudarjev pozdrav. Še enkrat so pozdravile zastave, predno je domača zemlja sprejela mrtve v svoj objem.

\*

Ce bl v Kärntnu še nikdar ne bili ničesar slišali o boljševiški krvoločnosti in komunističnem podloževstvu, bi zadostoval samo primer iz Miess, da se počaže vsa grozovitost in zavrnjenost moskovskih metod v vsej prodirljivosti.

Izra osvoboditve izpod jarma, katerega je moral nositi več kot 20 let, je deležen Mieštalo blagoslova nemotenega dela, reda, ki da spoznati že v kratkem času nove obnove kot prepred, globoko razliko med danes in včeraj. Kot dnevno delo, tako združuje tudi večerna ura odpočitka rojake za pojačanje moči ali za razverljiv oddih. Iz te veselo razpoložene množice obiskovalcev kina so si izbrali svoje žrtve boljševiški morilci, potem ko so obkoli predvajalno dvorano, posegli brez izbiro po starih kärntnerskih delavcih, ki niso storili ni-

česar drugega, kot da so se priznali prosti in odkriti k veliki stvari domovine in so jih polili na resnično živinski način, ko so bili brez orožja in se niso mogli braniti.

Kdor je videl predvajalno dvorano kina, v kateri se je izvršil grozni umor, temu se odkrije v vsej jasnosti slike strahote prave morilne kleti GPU. Tu je oddala Moskva svojo posetnico. Očitljiva je s krvjo oškropljena roka svetovnega sovražnika, židovskega boljševizma, ki se je tu na živinski način maščeval nad stirlimi delavci. Z žalocim prebivalstvom Mieštala ni stal samo ves Kärnten, temveč ves nemški narod ob mrtvaškem odru umorjenih. Tudi ta zločin bo poplačan, strogo in brez usmiljenja, kajti odposlani požigalci ravnotako ne bodo odšli svoji usodi kot njihovi narocilodajalci v Moskvi. Vsak doosten človek, vsak, kdor ima le nekaj ognja človečanstva

in časti, bo spoznal, da je zoper te elemente možno samo eno stallče: brezpogojno in neizprosno iztrebljenje.

Kot je žalosten in pretresljiv primer iz Miessa, vendar da spoznati v najbolj jarki svetlobi narodno si parstvo, ki se ga hočejo poslužiti za prikrivanje Moskvi uslužni morilci. Imenujejo se borce za svobodo in more proste delevce, hlinijo se, da se bore za Boga in more za narod in napadajo strahopetno iz zasede moreč, rojake. Umor, umor in zopet umor, to je spaka moskovske bestje, ki se skriva za praznimi frazami takimonovanov borcev za svobodo in ki se jo je spoznalo v vsej njeni strašni brutalnosti. Tudi ta umor v Miessu ne bo zadržal toka zgodovine. V Kärntnu bo napravljen red tem radikalnejje, čim bolj predzen je boljševizem. Prebivalstvo pa ve sedaj povsem jasno, česa naj pričakuje od te strani. Združeno stoji za redovno močjo Reicha, ki bo prinesla z dokončnim zatemrenjem boljševiškega terorja tudi nam nemoten mir, za katerega so žrtvovali tudi širje delovni tovarisi iz Mieštala svoje mlado življenje.

## Aus dem Kreise Radmannsdorf

**Radmannsdorf.** (Delovno zborovanje.) Hilfseinsfrauenvsah Ortsgruppe Kreis Radmannsdorf so se polnoštevilno zbrale k delovnemu zborovanju. Kreisfrauenschaftsleiterin Kronthaler je zelo prisrčno pozdravila vse žene, posebno Gauabteilungsleiterin Lorenz in berlinskega gosta Pgn. Müllerjevo.

**Abing.** (Popoldanska prireditve Frauenschaftsleiterin.) Pred kratkim se je vršila v kinski dvorani v Abingu popoldanska prireditve Frauenschaftsleiterin. Kreisfrauenschaftsleiterin je govorila številnim gostom o nalogah Frauenschaftsleiterke in ženskem delu v vojni. Pri bogatem sporedku je sodelovala tudi otroška in mladinska skupina.

**Abing.** (Razno.) Reichsnährstand je zboroval pred kratkim pod gesmom: proizvajalna bitka 1943 v hotelu Belzian in Alpen. Kmečko prebivalstvo se ga je udeležilo v velikem številu. Govoril je Stabsleiter Pg. Meier od Ernährungsamt v Radmannsdorfu.

## Svečan nastop Arbeitsdiensta v Kainburgu

Kreisleiter Kuš pozdravi - Gorenčci so v redu

Kot blisk je šlo po mestu. Naši Arbeitsdienstnäinner pridejo. In kmalu je bil Kainburg ves v zastavah. Trg in ceste so se napolnile radovednimi ljudi iz mesta in deželi. Okoli 10. ure je ob zvokih godbe. Arbeitsgaua iz Grazu prikorakalo mostovo Arbeitsdienstlagerja Viktring, ki po večini obstoji iz Gorenjev. Svetlo se je bleskatale dista lopate na ramah v utrjanem soncu in tlak je odmeval od koračev Arbeitsmännerjev. Tesno nakopljene množice so delale špalir. Vsa okna in vrata so bila polna gledalcev. Povsod je bilo videti veselje na obrazih radi svidenja. Saj so bili vendar snaši Arbeitsmänner.

Na Adolf-Hitler-Platzu je obšel fronto Kreisleiter Pg. Kuš z Oberstfeldmeistrom Krainerjem in je kar najprisrčnej pozdravil Arbeitsmännerje: »Vsi smo zelo veseli, da vprvič nastopi v starl državni trdnjavi Kainburg Reicharbeitsdienst. Pred davnimi leti je tukaj vkorakala veselo pozdravljena nemška oborožena sila. In danes Vas mlade Arbeitsmännerje iz Gorenjske lahko tu pozdravimo mi in gorenjsko prebivalstvo. In iz gostih vrst, ki se prepravijo okoli Vas, vidite, da nam ta dan nekaj pomeni. Vidimo, kako se Vam je godilo v Arbeitsdienstu in kako izgledate zdravo, vsljavljati in sveži. Vidimo Vas s tovarisi iz Altgaua in ostalih Gauov enotne v obliku in zadržanju. Izgledate kot oni. Vi ste kot oni. In vidimo, da se z Vami ne ravna drugače, kot z ostalimi nemškimi kmetskimi sinovi. S svojim zadržanjem in ob veselja žarečih odi zaračate laži, ki jih trosijo skriveni ševarji in godrnjači po deželi, ki bi tako zelo radi izvzvali nemire. Nam je to resnično, kar vidimo in doživimo. Jaz sem se lahko pri svojih obiskih pri naših gorenjskih mladeničih v taboriščih Arbeitsdiensta vedno ponovno prepričal, da se jim dobro godi, da je njihovo razpoloženje izvrstno, da so radi v Arbeitsdiensttu in da so se vsi poredili. Nekdo mi je javil ves žareč: 11 kg; nobeden se ni pritoževal. In sedaj ste sami prišli, kot znanilci resnice. Povetajte svojim domaćim, kaj je res. Nas in Vas ni treba biti strah pred resnicami. Mi Nemci vidimo v resnicah in dejstvih najboljši propagando, da ste Vi kot tudi Vaši tovarisi iz drugih Gauov zelo dobro izvršili svojo dolžnost. Vi ste z lopato v roki zopet potrdili ono, kar so utemeljili nekaj Vaši četje, kot vojak: dobro ime Gorenjev kot hrabnih, poštenih in dobrih vojakov in tovarisev. Zato govorim v imenu gorenjskega ljudstva in se Vam, dragi mladi tovarisi v njejovem in Vaše ožje domovine imenu najprisrčnej zahvaljujem za Vaše zadržanje, delo in izkazanje pri Reichsarbeitsdienstu. Izkazali ste čast svojim očetom in poleg tega nam vsem, svoji domovini. Ponosni smo na Vas.«

Gorenjski mladeniči so prekosili vse pričakovovanja.

Potem ko je odpel pevski krožek učiteljica Arbeitsmännerjem veselo pesem kot dobrodošlico, je pozval besedo Oberstfeldmeister Krainer in se je zahvalil Kreisleiterju za povabilo v Kainburg in za priscrén sprejem. »Z dvakratnim veseljem smo sprejeli povabilo v to staro nemško mesto, je rekel, »ker lahko ponosno javim Vam, Kreisleiter in Gorenjev: Vaši mladeniči se se hrabro držali, so vzorno vršili daleč nadpovprečno delo, tako gleda množine kot tudi kakovosti. Ni bilo potoda za kakso kaznovanje. Nismo imeli nobenega razloga za kakšnokoli tožbe in še več, gorenjski mladeniči so daleč prekosili naša pričakovovanja. Ustvarili so Gorenjcem pri

Reichsarbeitsdienstu kar možno najboljši glas, tako smo lahko po pravici ponosni, da imamo Gorenje v svojih vrstah.«

Gorenčci so v redu. To nam je potrdil nedavno Gauleiter dr. Rainier pri svojem obisku v taborišču v Vlktringu in zato sem hvaljen Kreisleiterju Kussu, da mi nudi priliko, da lahko ponovim in izrecem to ugotovitev iz merodajnih ust ob navzočnosti svojih Arbeitsmännerjev pred gorenjskim prebivalstvom v mestu Kainburg kot središču Gorenjske. Gorenčci so dobri Arbeitsmänner. Ta nastop v Kainburgu naj jim bo pohvala in zahvala za njihovo dobro zadržanje in neoprečno delovanje v naših vrstah.«

Vojška temeljito

Potem ko so Arbeitsdienstnäinner odpeli pesem Arbeitsdiensta, so odkorakali na športni prostor, kjer so predvajali vežbalne vaje. Od staršev vojakov so se iskrile od veselja, ko so videli, s kakšno vojaško temeljito so sledili njihovi mladeniči poveljem. Brez pretiravanja lahko rečemo, da je bilo nadpovprečno to, kar so nam predvajali Arbeitsmänner, kar je tem bolj voščevanja vredno, ker so še 3 meseca v Arbeitsdienstu.

Popoldne je bilo v Kainburgu živahno. Povsod se je video Arbeitsmänner z njihovimi domaćimi v veselju razgovoru, med tem ko je godba Arbeitsdiensta priredila v veselje Kain-

buržanov koncert. Večkrat smo lahko slišali občelovanje, da je čas Arbeitsdiensta že takto hitro prešel. Nekateri bodo kasneje radi ostali pri Arbeitsdienstu. Vsi hvalijo tovaristvo in dobro ter pravilno ravnanje.

Slovo ob zvokih godbe

Na žalost je dan prehitro minul in kmalu je bilo treba vzeti slovo. Ko je šlo mlado možstvo ob zvokih godbe na kolodvor, jih je spremila gospodinja in gostilničarka Kopanik Cäcilie Ratschach 115, dečka, po imenu Johanna, žena tovarniškega delavca Kerstein Maria, Ratschach 5, pa dečka po imenu Alois. — Zadnja cestna zbirka dne 8. in 9. aprila je bila zelo živahna, ker je carinska straža Ratschach-Matten po svojih uradnikih pridno zbrala. Dosegna je bila kvota 1.50 RM na osebo.

Wochener Mitterdorf. (Obisk Kreisfrauenschaftsleiterin.) V nedeljo je prvikrat obiskala tuk. Frauenwerk Kreisfrauenschaftsleiterin Pg. Kronthaler iz Radmannsdorfa. V občinski dvorani je zbranim članicam Frauenwerk v daljsem govoru posmembno pojasnila dolžnosti žene v totalni vojni ter jih posivila k odločnemu delu do končne zmage in lepše bodočnosti Gorenjske. Po govoru so bile članicam razdeljene legitimacije.

buržanov koncert. Večkrat smo lahko slišali občelovanje, da je čas Arbeitsdiensta že takto hitro prešel. Nekateri bodo kasneje radi ostali pri Arbeitsdienstu. Vsi hvalijo tovaristvo in dobro ter pravilno ravnanje.

Slovo ob zvokih godbe

Na žalost je dan prehitro minul in kmalu je bilo treba vzeti slovo. Ko je šlo mlado možstvo ob zvokih godbe na kolodvor, jih je spremila gospodinja gospa Jertschinova.

Mautschitsch. Pred dnevi se je vršil v Mautschitsch spel, katerga se je udeležil Kreisorganisationsleiter Pg. Pistorik. Po pozdravu Ortsgruppenleiterja je govoril Pg. Pistorik na nalogah Zellen- in Blockwartov. Ob zaključku je poročal svoja doživetja v sovjetski Rusiji.

Kreis Stein

Mannsburg. (Iz vaške kronike.) Nedavno se je vršil v strankinem domu večer s pestrim sporedkom. Obisk je bil zadovoljiv. — Zadnja zbirka za WHW je znesla 467.42 RM.

Kreßnitz. (Potreba silosov.) Radi posmanjkanja krme je obolela več posestnikom goveja živila, posebno breje krave, ki potrebujejo boljše in močnejše krme. Pripetilo se je že, da so take krave poginile. Ravno zato bi priporočali kmetom, da grade silose, da imajo primerno modno krmo; s tem bi tudi precej povečali pridobivanje mleka.

St. Martin bei Littai. (Prireditve WHW.) Pred kratkim se je vršila skupna skupna prireditve DAF, pri kateri je sodelovalo tudi nekaj vojakov. Posebno se je dopadel mlad vojak, kot napovedovalc s svojim humorjem. Pridna Frauenschaft je napravila pod vodstvom učiteljice Karoline Robausove z dobrimi jestinami in pijačami mnogo veselja. Vojaški trio Šramla, pevke HJ in ostali so bili nagrajeni z burnim pritrjevanjem. Vsi sodelovalci so ponosni na končni uspeh zbirke, kajti odvedenih je bilo preko 4300 RM za WHW. Razne zabave na glavnem trgu, strelna lopa, jezdjenje itd. v dvorani

## Im Brennpunkt des Tages

V žarišču dneva

### Scheidungsrecht des Verstorbenen

Pravica pokojnega do ločitve

Im Wege einer Durchführungsverordnung zum Ehegesetz, die am 1. April in Kraft getreten ist, wurde nun ein Verfahren geschaffen, wonach auch noch nach dem Tod eines zur Scheidung berechtigten Ehegatten gerichtlich festgestellt werden kann, daß dem Verstorbenen ein Recht zugestanden hat, die Scheidung seiner Ehe wegen Verschuldens des anderen Ehegatten zu verlangen. Dieses Verfahren kann nur vom Staatsanwalt eingeleitet werden. Er soll nur in besonders schwierigen Fällen eingreifen, in denen Gründe des öffentlichen Wohles es erfordern, dem überlebenden Ehegatten die rechtliche Stellung eines geschiedenen Ehegatten mit Wirkung von dem Tage, der dem Todestag des Verstorbenen vorausgegangen ist, zuzuerkennen. Die Folge ist, daß dieser überlebende Ehegatte nicht gesetzlicher Erbe des Verstorbenen sein kann und daß ihm kein Recht auf Hinterbliebenenbezüge zusteht. Der Frau kann außerdem die Weiterführung des Ehenamens vom Staatsanwalt untersagt werden. Eine gerichtliche Feststellung über das Scheidungsrecht des Verstorbenen kann ausnahmsweise auch geboten sein, wenn der Verstorbene eine Scheidungsklage noch nicht erhoben hatte, etwa weil er noch gar keine Kenntnis von den schweren Verfehlungen des anderen besaß. In solchen Fällen darf der Staatsanwalt von selber Antragsbefugnis nur Gebrauch machen, wenn erwiesen oder als sicher anzunehmen ist, daß der Verstorbene bei Kenntnis der Tatsachen die Scheidung begehr haben würde, hieran aber nur durch seinen Tod gehindert wurde.

Glühlampen sparen!

Stedite z žarnicami!

Der Verkauf von Glühlampen ist bekanntlich während der Sommermonate gesperrt. Es empfiehlt sich daher im eigenen Interesse der Betriebe und Haushaltungen, Lampenreserven für Notfälle zu bilden. Es wird aber von fachkundiger Seite davon abgeraten, die Lampen völlig herauszuschrauben, weil der Draht dann leidet; die nicht unbedingt benötigten Lampen werden besser durch Lockerschrauben stillgelegt. Natürlich ist die Anlage von solchen Reserven bei Kleinstwohnungen nicht gut möglich. Deshalb hat die Reichsstelle für elektrotechnische Erzeugnisse auch grundsätzlich zuglassen, daß Haushalte mit nicht mehr als zwei Räumen (einschl. Küche) Lampen während der Sparmonate kaufen können, wenn sonst ein Raum ohne Licht bleiben würde. Aber der Haushalt braucht dazu einen besonderen vom Wirtschaftsamt ausgestellten Erlaubnisschein. Im Übrigen ist aber nicht damit zu rechnen, daß Ausnahmegenehmigungen erteilt werden. So müssen z. B. Lampen für Treppenhäuser und Luftschutzkeller aus den Beständen der Hausgemeinschaft beschafft werden. Daß Bombengeschädigte dagegen Lampen erhalten, versteht sich von selbst, und stand schon in der Anordnung über die Verkaufssperre.

KVB vsečkoira in družbeni večer so prinesli preko 2500 RM.

St. Jakob. (Odlikanje.) Führer je podle BDM Führerin, učiteljice Greti Neubauer za krepko sodelovanje in srčno delovanje Verdienstmedaille.

Podgoritz. (Kuharski tečaj.) Pod vodstvom gospe Annemarie Arndt iz Steina se je vršil v Podgoritzu poldnevnji kuharski tečaj. Prišlo je nad 20 mladih kmetov, ki so preskusile z velikim veseljem in razumevanjem razne vojne kuharske recepte. Poskušnja je bila skupno odprtia pesem sta tvorile za ključek.

Poslovno poročilo Creditanstalt Bankverein

V nedavni seji nadzorstvenega sveta banl. Creditanstalt-Bankverein sta bila predložena bilanca, kot tudi račun zgube in dobička za leto 1942. Nadaljnje povisanje v gospodarstvu zasidranega kapitala je ponovno povečalo blančno vsto. Zvišala se je od okrog 1 milijarde RM na 1.165 milijard RM, t. j. za 15,4%. To pomeni podvojitev napram otvoritveni blan

Dr. F. J. Lukas

# Deutsch methodisch und praktisch

## 165 STUNDE

## I. Lösung der Aufgabe:

1. Kaserne. 2. Gasthaus, Hotel. 3. Friedhof. 4. Kino. 5. Fahrplan. 6 Kassa, Schalter, Reisebüro. 7. Zug. 8. Eckplätze. 9. Nichtraucherabteil. 10. Gepäcksträger. 11. Finanzamt. 12. Flugplatz. 13. Gaswerk. 14. Gericht. 15. Kindergarten.

## II. Aufgabe:

1. Die Leichen werden im K... verbrannt.  
2. Die Autos parken am P...  
3. Die schönsten Straßen Deutschlands sind die R...  
4. Der höchste Berg Deutschlands ist der G...  
5. Die Schweine werden im Sch... geschlachtet.  
6. Geheiratet wird am St...  
7. Ich habe Durst, gib mir etwas zum T...

8. Wenn Du die Regeln nicht verstehst, laß sie Dir e...  
9. Wenn Deine Wäsche schmutzig ist, lasse sie w...  
10. Wenn Du zu lange Haare hast, lasse sie Dir sch...  
11. Wenn Du einen Bart hast, lasse ihn r...  
12. Wenn Du Zahnweh hast, lasse Dir den Zahn z... oder p...  
13. Wenn Deine Hose zerdrückt ist, lasse sie Dir b...  
14. Wenn Du einen Knopf abgerissen hast, lasse ihn Dir a...  
15. Wenn wir Fleisch brauchen, gehen wir zum F...

Was wir immer wieder hören.

1. Kommen Sie mit mir? — Ali greste z menoj?  
2. Kommen Sie bitte herein! — Prosim, vstopite!

3. Es kommt mir nicht darauf an! — Ni mi na tem!  
4. Ich werde Ihnen Bescheid geben. — Obvestil vas (odgovoril vam) bom.  
5. Ich spreche noch nicht gut deutsch, aber ich verstehe alles, was Sie sagen. — Ne govorim še dobro nemško, razumem pa vse, kar rečete.  
6. Bitten Sie den Herrn, einen Augenblick zu warten! — Prosíte gospoda, naj trenutek počaka!  
7. Ich habe Sie nicht verstanden! — Ni sem vas razumel(a)!  
8. Sprechen Sie nicht so schnell! — Ne govorite tako hitro!  
9. Warum sprechen Sie so leise? — Zakaj govorite tako tiho?  
10. Sind Sie damit zufrieden? — Ali ste s tem zadovoljni?  
11. Geben Sie acht! — Pazite!  
12. Wie weit ist es nach...? — Kako da leč je do...?  
13. Höchstens 10 Minuten. — Kvečemu deset minut.  
14. Bitte folgen Sie mir! — Prosim, poj dite za menoj!

15. Das gefällt mir nicht! — To se mi ne dopade!  
16. Was kostet... — koliko (kaj) stane  
17. Haarschneiden bitte! — Izvolite mi stridi lase!  
18. Ich möchte mich rasieren lassen! — Rad bi se dal obriti!  
19. Wohnung zu vermieten! — Stanovanje se da v najem!  
20. Punkt 8 Uhr. — Točno ob osmi uri.  
21. Wo steigt man nach X um? — Kje se prestopa za X?  
22. Wo ist die Kleiderablage? — Kje je shramba za obleko (garderoba)?  
23. Links vom Eingang! — Levo od vhoda!  
24. Wann hat Dr. X. Sprechstunde? — Kdaj ima dr. X. govorilno uro?  
25. Ich habe keinen Appetit! — Niman teka!  
26. Wie oft muß ich die Medizin nehmen? — Kolikokrat moram vseti zdravilo?  
27. Muß ich im Bett bleiben? — Ali moram ostati v postelji?  
28. Es genügt! — Zadostuje!  
29. Es scheint, daß... — Zdi se, da...  
30. Es tut mir leid! — Zal mi je!

# CREDITANSTALT - BANKVEREIN

Gegründet 1855

## GESCHÄFTSBERICHT FÜR 1942

## Bericht des Vorstandes

Das weitere Ansteigen der in der Wirtschaft freigesetzten Kapitalien hat auch bei unserem Institut die abermalige Erhöhung der Bilanzsumme gefördert. Sie erhöhte sich von rund 1 Milliarde RM auf 1.165 Mill. RM, d. i. um 15,4 %.

Von den Veränderungen der Passiva ist die Zunahme der Gläubiger um 141 Mill. RM und die der Spareinlagen um 25 Mill. RM wesentlich. Von der Zunahme der Kundengläubiger um rund 138 Mill. RM entfallen 100 Mill. RM auf das inländische Kontokorrenteinlagengeschäft, das übrige auf die Zunahme der Kontoguthaben bei unseren Filialen Budapest, Krakau und Lemberg. Der Stand der Einlagen deutscher Kreditinstitute ist gegenüber Ende 1941 um 26 Mill. RM zurückgeblieben. Die Zunahme der im In- und Ausland aufgenommenen Gelder und Kredite um 29,5 Mill. RM ist durch die Erweiterung der Refinanzierung unserer Filiale Budapest bedingt. Die Verpflichtungen aus der Annahme genauer und der Ausstellung eigener Wechsel, soweit sie sich im Umlauf befinden, sind um 4,1 Mill. RM auf RM 1.725.000.— zurückgegangen.

Den Rücklagen nach § 11 KWG wurden satzungsgemäß die verjährten Dividenden von rund 9000 RM zugeführt. Die Rückstellung für Pensionsverpflichtungen der Anstalt einschließlich der Anwartschaften der aktiven Angestellten hat sich auf rund 22,6 Mill. RM ermäßigt.

Bei den sonstigen Rückstellungen, von denen ein Teil der in der Bilanz für das Geschäftsjahr 1941 ausgewiesenen Summe auf Grund der endgültigen Steuerabrechnungen aufgelöst werden konnte, wurden die geleisteten Vorauszahlungen wiederum gegen die zu erwartenden Steuerschuldigkeiten aufgerechnet. Diese Post hat sich gegenüber dem Vorjahr um rund RM 4.450.000.— ermäßigt.

Der Zuwachs an fremden Mitteln ermöglichte die Ausweitung unseres Aktivgeschäfts indem nach dem Bilanztag den Effektenbeständen einschließlich der unverzinslichen Schatzanweisungen per Saldo rund 48 Mill. RM und den Wechselbeständen und den Schuldnern rund 84,2 Mill. RM neu zugeführt wurden. Die weiteren rund 23,8 Mill. RM dienen der Veranlagung in Kurzfälligen Forderungen gegen Kreditinstitute und der Stärkung der Reserve.

Unsere Bestände an Schatzwechseln und unverzinslichen Schatzanweisungen des Reichs und der Länder haben sich um rund 28,1 Mill. RM auf 232,4 Mill. RM vermindert, jene an Anleihen und verzinslichen Schatzanweisungen des Reichs und der Länder um 37,3 Mill. RM auf 142,2 Mill. RM erhöht. Die Steigerung bei den sonstigen verzinslichen Wertpapieren um 9,7 Mill. RM ergibt sich im wesentlichen aus der Erwerbung von Ungarischen Schatzscheinen durch unsere Filiale Budapest. Der Zuwachs an Aktienbeständen und Konsortialbeteiligungen hängt hauptsächlich mit der Übernahme von Aktien im Zusammenhang mit Kapitalerhöhungen zusammen.

Die Erhöhung der Beteiligungen um rund 12,8 Mill. RM ist im wesentlichen auf unsere Kapitaleinzahlung beim Bankverein für Kroatien A. G., Agram, sowie auf die Übernahme von Beteiligungen am Aktienkapital der böhmischen Union-Bank, Prag, der Banca Comerciala Romana, Bukarest, und der Deutsch-Bulgarien Kreditbank, Sofia, zurückzuführen.

Aus dem Titel von Einzahlungsverpflichtungen auf noch nicht voll bezahlte Aktien haftet Ende 1942 ein Betrag von RM 1.804.000.— aus.

Unsere Bestände an Wechseln sind um rund 10,5 Mill. RM auf rund 89 Mill. RM gestiegen.

In der Zunahme der Ausleihungen seitens der Kreditinstitute kommt die Erweiterung der Finanzierung des Warenverkehrs durch unsere Filiale Budapest zum Ausdruck. Die Belebung unseres Kreditgeschäfts tritt durch die Erhöhung der sonstigen Schulden um 46,8 Mill. RM auf rund 364,6 Mill. RM in Erscheinung. Neben der Erweiterung unseres inländischen Kreditgeschäfts ist daran das Geschäft im Generalgouvernement maßgeblich beteiligt. Die Kreditbereitschaft hat sich während des Jahres 1942 um insgesamt rund 100 Mill. Reichsmark erhöht.

Der Buchstand der Grundstücke und Gebäude hat sich durch die ordentlichen sowie durch die außerordentlichen Abschreibungen auf Grund unseres Besitzes an Steuergutscheinen I auf rund 2,6 Mill. RM ermäßigt.

Gewinn- und Verlustrechnung: Die Erträge an Zinsen und Diskont sind mit 25,6 Mill. RM gegenüber 23,3 Mill. RM, die Einnahmen an Provisionen und Gebühren mit 12,1 Mill. RM gegenüber 10,9 Mill. RM im Vorjahr ausgewiesen. Alle Einnahmen aus Sondergeschäften, die Wertpapiergewinne und der Ertrag aus dem Hypothekenbankgeschäft wurden inneren Rücklagen zugeführt.

Die Personalaufwendungen sind auf RM 8.542.000.—, die Ausgaben für soziale Zwecke, Wohlfahrtsinrichtungen und Pensionen auf RM 3.363.000.— und die sonstigen Handlungskosten auf RM 2.668.000.— gestiegen.

Die Gesamtbilanz des Vorstandes einschließlich der Ruhegehalter für frühere Vorstandsmitglieder betrugen für das Geschäftsjahr 1942 RM 319.608.—. Die Vergütungen an Mitglieder des Aufsichtsrates beliefen sich auf RM 31.933.— auf Grund unserer Satzung steht dem Aufsichtsrat außerdem ein Gewinnanteil von RM 56.560.— zu, der dem Reingewinn zu entnehmen ist.

Eine weitere Erhöhung zeigen die Steuern und Abgaben, die gegenüber dem Vorjahr um rund 2,4 Mill. RM auf RM 17.668.000.— gestiegen sind.

Der Jahresabschluß wurde vom Aufsichtsrat gebilligt und ist damit gemäß § 125, Abs. 3, des Aktiengesetzes festgestellt.

Es verbleibt ein ausgewiesener Reingewinn von RM 4.298.560.—, von dem RM 56.560.— gemäß § 15, Abs. 2, der Satzung des Aufsichtsrat erhält und RM 4.242.000.— zur Verfügung der Hauptversammlung stehen. Wir schlagen vor, diesen Betrag als Dividende von 6% auszuschütten.

Die Gefolgskraft hat in vorbildlichem Gemeinschaftsgeist ihre vermeintlichen Aufgaben erfüllt. Allen unseren Arbeitskameraden sprechen wir auch an dieser Stelle für die verständnisvolle Mitarbeit unserer aufrichtigen Dank und unsere besondere Anerkennung aus. Dieser Dank gilt nicht zuletzt auch den Vertrauensmännern und den Amtswaltern der Deutschen Arbeitsfront für ihre wertvolle Mitarbeit zur Festigung der Betriebsgemeinschaft.

Die Gesamtbilanz der Gefolgskraft beträgt einschließlich der zum Wehrdienst berufenen und der Gefolgskräfte der Arbeitskammern in Ungarn und im Generalgouvernement 2735.

## Ausscheiden! Aufbewahren!

Aktiva	Passiva		
<b>Barreserve</b>	RM	RM	RM
a) Kassenbestand (deutsche u. ausländische Zahlungsmittel, Gold)	8 242 998,82	56 455 016,88	56 455 016,88
b) Guthaben auf Reichsbankgiro- und Postscheckkonto	45 242 018,90	921 267,86	921 267,86
Fällige Zins- und Dividendenscheine	1 919 890,81	1 919 890,81	1 919 890,81
Schecks	81 105 152,75	88 968 254,28	88 968 254,28
Wechsel	7 863 101,63		
a) Wechsel (mit Ausnahme von b)			
b) eigene Ziehungen			
In der Gesamtsumme sind enthalten: Wechsel, die dem § 13, Abs. 1, Nr. 1 des Gesetzes über die Deutsche Reichsbank entsprechen (Handelswechsel nach § 16, Abs. 2 KWG), im Nennwerte von RM 76.436.253,07			
Schatzwechsel und unverzinsliche Schatzanweisungen des Reichs und der Länder	282 864 182,43		
Darin sind enthalten: Schatzwechsel und Schatzanweisungen, die die Reichsbank beilegen darf, im Nennwerte von RM 157.033.500,—			
Eigene Wertpapiere	142 109 255,51	286 255 267,93	286 255 267,93
a) Anleihen und verzinsliche Schatzanweisungen des Reichs und der Länder	57 857 972,99		
b) sonstige verzinsliche Wertpapiere	47 195 289,15		
c) börsengünstige Dividendenwerte	39 051 450,58		
d) sonstige Wertpapiere			
In der Gesamtsumme sind enthalten: Wertpapiere, die die Reichsbank beilegen darf, RM 153.423.837,39			
Konsortialbeteiligungen	8 049 769,20		
Kurzfällige Forderungen unzweifelhafter Bonität und Liquidität gegenüber Kreditinstituten. Davon sind täglich fällig (Nostroguthaben) RM 28.053.760,34	37 553 760,34		
Schuldnere	37 658 502,57	402 265 532,76	402 265 532,76
a) Kreditinstitute			
b) sonstige Schuldnere			
In der Gesamtsumme sind enthalten: a) gedeckt durch börsengünstige Wertpapiere RM 15.160.113,58			
b) gedeckt durch sonstige Sicherheiten RM 175.256.432,63			
Durchlaufende Kredite (nur Treuhandgeschäfte)	8 244 732,97		
Rücklagen nach § 11 KWG	21 058 809,50		
a) gesetzliche Rücklage			
b) sonstige Rücklagen nach § 11 KWG (frei)			
Rücklagen für Pensionsverpflichtungen			
Sonstige Rückstellungen			
Posten, die der Rednungsgrenze dienen			
Passiva des Hypothekenbankgeschäfts			
Reingewinn			
Verbindlichkeiten aus Bürgschaften, Wechsel- und Scheckbürgschaften sowie aus Gewährleistungsvorverträgen (§ 131, Abs. 7 des Aktiengesetzes)	65 000 795,85		
a) denen ein gleich hoher Betrag Bürgschaftsschuldnere gegenübersteht			
b) denen kein Bürgschaftsschuldnere gegenübersteht			
Eigene Indossamentsverbindlichkeiten	70 000 000,00		
a) aus weitergegebenen Bankakzepten			
b) aus eigenen Wechseln der Kunden an die Order der Bank			
c) aus sonstigen Rediskontierungen			
Treuhändig geführte Verpflichtungen aus der Wohnbauförderung	80 935 874,58		
			1 165 454 246,45

Aufwendungen	Erträge		
Personalaufwendungen	RM	RM	RM
Ausgaben für soziale Zwecke, Wohlfahrtsinrichtungen und Pensionen	8 542 310,52	26 823 275,80	26 823 275,80
Sonstige Handlungskosten	8 868 572,91	19 093 496,15	19 093 496,15
Steuern und ähnliche Abgaben	2 667 894,75		
Abschreibung auf Grund stillgelegter N. F. Steuerzugscheine I	17 668 006,85		
Reingewinn	1 186 424,55		
	4 298 560,—		
	37 726 768,78		

In den Aktiven bzw. Passiven sind enthalten:	
Forderungen an Konzernunternehmen (einschließlich Verbindlichkeiten aus Bürgschaften und Indossamentsverbindlichkeiten)	RM 10.781.890,85
Forderungen an Mitglieder des Vorstandes und an sonstige Personen und Unternehmen gemäß § 14, Abs. 1 und 3, des Reichsgesetzes über das Kreditwesen und Artikel 13 der Durchführungsverordnung	RM 2.001.728,85
Anlagen nach § 17, Abs. 1, des Reichsgesetzes über das Kreditwesen</	



# CREDITANSTALT-BANKVEREIN

## Imetek

**Reserva v gotovini**  
 a) Blagajniška zaloge (nemška in inozemska plačilna sredstva, zlato)  
 b) Terjatve na žiru državne banke in poštne cestovne kontu  
**Dospeli obresti in dividende**  
**Ceki**  
**Menice**  
 a) Menice (izjemni one pod b)  
 b) Lastne trate  
 V skupni vstopi so vsebovane:  
 Menice, ki ustrezajo § 13. odst. 1. štev. I zakona o nemški državni banki (trgovske menice po § 16. odst. 2. KWG), v nominalni vrednosti RM 76,836,253,07.

**Zakladne menice in brezobrestne zakladne nakaznice Reicha in dežel**  
 V tem so vsebovane: zakladne menice in zakladne nakaznice, na katere sme državna banka dati posojila, v nominalni vrednosti RM 157,033,500.

**Lastni vrednostni papirji**  
 a) Posojila in obrestosne zakladne nakaznice Reicha in dežel  
 b) Drugi obrestosni vrednostni papirji  
 c) Na borzi veljavne dividende vrednosti  
 d) Drugi vrednostni papirji  
 V skupni vstopi so vsebovani: vrednostni papirji, na katere sme državna banka dati posojila v znesku RM 153,423,837,39.  
**Udeležba** (§ 131. odst. 1 A II štev. 6. zak. o delnicah)  
**Kratkoročne terjatve nedvomne bonite in likvidnosti napravnim kreditnim zavodom**  
 Od teh je dnevno plačljivo (mostro imetje) RM 21,580,183,50.

**Dolžniki**  
 a) Kreditni zavodi  
 b) Drugi dolžniki  
 V skupni vstopi so vsebovani:  
 aa) oni, za katere je kritje po borznih vrednostnih papirjih RM 15,160,113,58.  
 bb) oni, za katere je drugo kritje RM 175,256,432,63.

**Prehodni krediti (samo zaupni posl.)**  
**Udeležba** (§ 131. odst. 1 A II štev. 6. zak. o delnicah)  
 Od teh je udeležb pri drugih kreditnih zavodih RM 21,580,183,50.

**Zemljišča in poslopja**  
 a) ki služijo lastnemu obratovanju  
 b) druga  
**Obratna in poslovna oprema**  
**Postavke, ki služijo računski omejitvi**

**Razno imetje**  
**Imetek iz hipotečnega bančnega opravila**  
**Zaupno vodené posojila iz pospešitve stanovanjskih stavb**

	RM		RM
8,242,998,63		56,485,016,83	
48,242,018,20		921,267,36	
		1,919,890,81	
81,105,152,75		88,968,254,28	
7,863,101,53			
		232,364,182,43	
		8,049,769,20	
		37,553,760,34	
37,638,503,57			
364,627,029,19		402,268,532,76	
		8,244,732,27	
		21,938,809,50	
1,617,700,—		2,638,464,35	
1,020,764,35		1.—	
		1,552,563,96	
		472,936,73	
		15,705,794,71	
30,939,874,33			
		1,165,454,246,46	

**Upniki**  
 a) Po strankah pri tretjih osebah vkorisceni krediti  
 b) Druga v tu in inozemstvu v gotovini ali kreditu najeta posojila  
 c) Vloge nemških kreditnih zavodov  
 d) Drugi upniki  
 Od vsot pod c) in d) odpadejo na:  
 aa) vsekdar plačljiv denar RM 577,402,754,21  
 bb) trajni denar in denar na odpoved RM 229,188,792,43  
 Od bb) navedenega denarja bo po odpovedi ali je že plačljivo  
 1. v roku 7 dñi RM 10,281,252,95  
 2. preko tega v roku do 3 mesecov RM 143,125,735,23  
 3. preko tega v roku do 12 mesecov RM 75,781,804,25

**Obvezne iz sprejema trat ali izstavitev lastnih menic (akceptov in solamenic), v kolikor so v obtoku**

**Hranilne vloge**  
 a) Hranilne vloge  
 b) Blagajniški listi  
 Od vsote a) odpadejo na:  
 1. hranilne vloge z zakonito odpovedno dobo RM 98,533,480,55  
 2. hranilne vloge s posebno dogovorjeno odpoved. dobo RM 11,607,807,03

**Prehodni krediti (zgolj zaupna opravila)**

**Temeljna glavnica**

**Rezerve po § 11. KWG**

a) Zakonita rezerva

b) Drugi rezerve po § 11. KWG (proste)

**Naložba rezerve za pokojninske obveznosti**

**Druge rezerve**

**Postavke, ki služijo računski omejitvi**

**Dolgozi iz hipotečnega bančnega opravila**

**Cisti dobiček**

**Obveznosti iz poroštev, meničnih in čekovnih poroštev, ter iz jamstvenih pogodb (§ 131. odst. 7 zakona o delnicah),**

a) ki jim stoji nasproti enako visok znesek poroštenih dolžnikov  
 b) ki jim ne stoji noben porošteni dolžnik nasproti

**Lastne obveznosti iz indosamentov**

a) iz indosiranih bančnih akceptov  
 b) iz lastnih menic strank po ukazu banke  
 c) iz drugega rediskontiranja

**Zaupno vodené obveznosti iz pospešitve stanovanjskih stavb**

	RM		RM
36,694,512,67		119,894,209,03	843,286,059,31
119,894,209,03		685,697,337,61	
1,725,000.—			
110,140,987,60		222,658,98	110,363,646,58
8,244,732,27		70,700,000.—	
70,700,000.—			
25,009,296,55		20,000,000.—	45,009,296,55
20,000,000.—			72,642,018,69
			5,293,872,61
1,251,454,94			2,639,605,51
			4,298,560.—
65,098,775,66			
705,842,90			
			1,165,454,246,46

## Pozriški

## Račun dobička in zgube z dne 31. decembra 1942

	RM
8,542,310,82	
3,363,572,21	
2,667,894,75	
17,668,006,35	
1,186,424,65	
4,298,560,—	
37,726,768,78	
1,165,454,246,46	

	RM
25,633,272,60	
12,093,496,18	
37,726,768,78	

## V imenu ozir. dolgovih so vsebovane:

terjatve koncernskih podjetij (vstevši obveznosti iz poroštev in obveznosti iz indosamentov)  
 terjatve proti članom načelstva in drugim osebam ter podjetjem v smislu § 14 odst. 1. in 3. državnega zakona o kreditu in členu 13. izvršilne naredbe  
 vloge po § 17. odst. 1. državnega zakona o kreditu  
 vloge po § 17. odst. 2. državnega zakona o kreditu

Pozaključenih podatkih naše dolžne preizkušnje na temelju knjig in spisov družbe ter po načelstvu danih pojasnil in izkazov ustrezajo knjigovodstvo, letni zaključek in poslovno poročilo, v kolikor obrazloži letni zaključek, zakonitom določilom.

Wien, 22. marca 1943.

Richard Buzzi, Dr. Hans Friedl, Dr. Ludwig Fritscher, Dr. Josef Joham, Dr. Rudolf Pfeiffer (na dopustu), Dr. Walter Tron

Nadzorstveni svet:

Franz Haßlacher, lesni industrijač, Spittal a. d. Drau, predsednik; Hermann J. Abs, član načelstva der Deutschen Bank, Berlin, namestnik predsednika; Dr. Alfred Olscher, Ministerialdirektor a. D., član načelstva der Vereinigten Industrie-Unternehmungen Aktiengesellschaft, Berlin, namestnik predsednika; Comm. Alberto D'Agostino, generalni ravnatelj Banca Nazionale del Lavoro, Rim; Werner Art, član načelstva der Elektrowerke Aktiengesellschaft, Berlin (izločen 4. Mai 1942); Dr. Heinrich Bleckmann, član načelstva der Schoeller-Bleckmann Stahlwerke Aktiengesellschaft, Wien; Prof. Dr.-Ing. Armin Dadieu, Gauhauptmann von Steiermark, Graz; Karl Gerland, Stellvertretender Gauleiter von Niederösterreich, Wien; Ing. Theo Groß, Staatskommissar, Berlin; Baurat e. h. Dipl.-Ing. Erich Heller, član načelstva der Vereinigten Industrie-Unternehmungen Aktiengesellschaft, Berlin; Oberbaurat Dr. e. h. Ing. Karl Innerebner, družabnik stavbnega podjetja Innerer und Äußerer Bau, Berlin-Wien; Franz Langohr, član Reichstag, Gauamtsleiter, Linz a. d. Donau; Dipl.-Ing. Walter Riefelberger, Gauwirtschaftsberater und Stadtrat der Gemeindeverwaltung des Reichsgaues Wien, Wien; Dipl.-Kim. Hermann Rhomberg, družabnik tvrdke Franz M. Rhomberg, Dornbirn; August Rohdewald, član načelstva der Reichs-Kredit-Gesellschaft, Berlin (izstopil 4. maja 1942); Oswald Rösler, član načelstva der Deutschen Bank, Berlin; Gottfried Schenker-Angerer, Wien; Dr. mont. h. c. Philipp von Schoeller Ratsherr der Stadt Wien, družabnik banke Schoeller & Co., Wien.

Treverkehr Deutsche Treuhand-Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Wien  
 Hörner, gospodarski revizor.

Dr. Schik, gospodarski revizor.

CREDITANSTALT-BANKVEREIN

Buzzi Friedl Fritscher Joham Tron

